Splash XXL TWS BT

PL Głośnik bezprzewodowy BT

EN Wireless BT speaker

CS Bezdrátový BT reproduktor

SK Bezdrôtový BT reproduktor

HU Vezeték nélküli BT hangszóró

BG Безжичен BT високоговорител

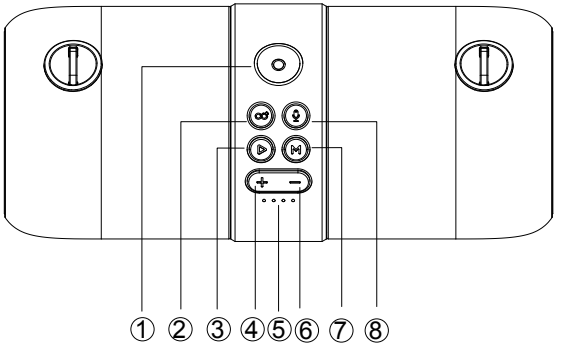
LT Belaidis BT garsiakalbis

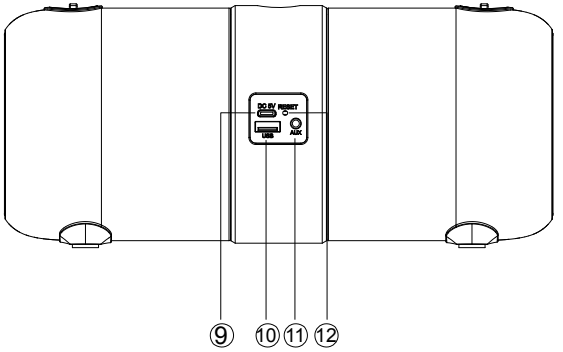
LV Bezvadu BT skaļrunis

ET Juhtmeta BT kõlar

RO Difuzor wireless BT

Model: Splash XXL TWS BT Black





1. UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie należy uderzać ani miażdżyć urządzenia.
- Unikać kontaktu z benzenem, rozpuszczalnikami i innymi chemikaliami.
- Nie używać w pobliżu silnych pól elektromagnetycznych lub elektrycznych.
- Unikać bezpośredniego działania promieni słonecznych i urządzeń grzewczych.
- Nie rozmontowywać, nie naprawiać i nie modyfikować urządzenia.
- Nie należy długo słuchać muzyki na dużej głośności, by zapobiec uszkodzeniu słuchu.
- Nie należy czyścić urządzenia wodą ani zanurzać go w wodzie. Korzystanie z urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem unieważnia gwarancję. Należy o tym pamiętać! Urządzenie należy czyścić wilgotną szmatką.
- Podczas korzystania z urządzenia przy niskim napięciu mogą wystąpić zakłócenia. Należy ładować urządzenie na bieżąco.
- Bluetooth jest kompatybilny z większością popularnych smartfonów i tabletów, jednak w zależności od urządzenia lub aplikacji może on nie obsługiwać poszczególnych funkcji.

Aby zapewnić poprawną obsługę i zapobiec uszkodzeniom, przed użyciem tego produktu należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

2. CECHY

1. Przenośny głośnik Bluetooth 2.0CH z wykończeniem z tkaniny
2. Wodoszczelny (IPX6), bryzgoszczelny, odporny na deszcz, idealny na plażę, basen, łódkę i do innych zajęć na świeżym powietrzu
3. Funkcja TWS zapewnia prawdziwe bezprzewodowe odtwarzanie Bluetooth z podwójnie ulepszonym dźwiękiem stereo
4. Zoptymalizowany sterowanie głosowe (Asystent Google i Siri)
5. Wbudowany mikrofon zestawu głośnomówiącego ułatwiający odbieranie połączeń
6. Podświetlenie RGB

7. Dzięki technologii A2DP Bluetooth możesz bezprzewodowo przesyłać muzykę z dowolnego urządzenia obsługującego technologię Bluetooth, takiego jak telefon komórkowy, notebook, iPhone lub iPad
8. Zasięg działania Bluetooth 10 metrów
9. Obsługa USB
10. Radio FM
11. Funkcja wejścia liniowego, odpowiednia do PC, MID, TV i innych urządzeń audio
12. Wbudowany akumulator litowy 3600 mAh
13. Pasek na ramię, łatwy do usunięcia

3. AKCESORIA

Kabel do ładowania, kabel audio, instrukcja obsługi, pasek na ramię

4. SZCZEGÓŁY PRODUKTU

1. Przełącznik ON/OFF,
2. Przycisk TWS,
3. Odtwarzaj/Pauza,
4. Następny/głośność +,
5. Wskaźnik baterii,
6. Poprzedni/głośność –,
7. Przycisk trybu,
8. Przycisk Siri,
9. Gniazdo ładowania,
10. Port USB,
11. Port AUX,
12. Gniazdo RESET

5. BLUETOOTH

1. Ustaw włącznik na „ON” – głośnik wyda dźwięk; włącznik zmieni kolor na niebieski i zacznie szybko migać.
2. Głośnik automatycznie przechodzi w tryb Bluetooth.
3. Aktywuj Bluetooth telefonu komórkowego i wyszukaj nazwę urządzenia „TRACER Splash XXL”, a następnie połącz się z nim. Po

nawiązaniu połączenia włącznik przestanie migać, a głośnik wyda dźwięk.
4. Odtwarzaj utwory z telefonu komórkowego i ciesz się muzyką.
5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Następny lub Poprzedni na urządzeniu lub użyj telefonu komórkowego, aby wybrać ulubione utwory.
6. Naciśnij krótko przycisk Następny lub Poprzedni, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność. Lub dostosuj głośność w telefonie komórkowym.
7. Krótko naciśnij przycisk Odtwarzaj/Pauza na urządzeniu lub użyj telefonu komórkowego, aby rozpocząć odtwarzanie/wstrzymać muzykę.
8. Naciśnij krótko przycisk Siri, aby aktywować asystenta głosowego SIRI/ASYSTENTA GOOGLE.

6. ODTWARZANIE MUZYKI Z DYSKU USB

1. Ustaw włącznik w pozycji „ON”.
2. Podłącz dysk flash USB do gniazda – głośnik automatycznie zacznie odtwarzanie zapisanej muzyki.
3. W trybie odtwarzania naciśnij i przytrzymaj przycisk Następny lub Poprzedni, aby wybrać ulubione utwory; naciśnij krótko, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.
4. Krótko naciśnij przycisk Odtwarzaj/Pauza, aby rozpocząć odtwarzanie lub wstrzymać muzykę.

Uwaga: w trybie odtwarzania Bluetooth włożenie dysku USB spowoduje rozłączenie Bluetooth i przełączenie w tryb odtwarzania z dysku USB. Możesz krótko nacisnąć przycisk trybu, aby ponownie przełączyć się w tryb Bluetooth.

7. RADIO FM

1. Ustaw włącznik w pozycji „ON”, a następnie naciśnij krótko przycisk trybu, aby przejść do trybu radia.
2. W trybie radia naciśnij i przytrzymaj przycisk Odtwarzaj/Pauza, aby automatycznie wyszukać kanał FM i zapisać go. Krótko naciśnij przycisk Odtwarzaj/Pauza, aby wyciszyć głośnik.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Następny lub Poprzedni, aby zmienić zapisany kanał FM; naciśnij krótko, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.

8. FUNKCJA TWS

1. Włącz dwa identyczne głośniki, które chcesz sparować, oba w trybie Bluetooth. Wystarczy skonfigurować jedno z dwóch urządzeń.
2. Krótko naciśnij przycisk TWS, a głośnik wyda dźwięk i rozpocznie parowanie; urządzenie ponownie wyda dźwięk, a przycisk TWS zaświeci się po pomyślnym sparowaniu.
3. Nawiąż połączenie Bluetooth z telefonem komórkowym, aby odtwarzać muzykę przez dwa sparowane głośniki i uzyskać mocniejszy efekt dźwięku przestrzennego.
4. Gdy chcesz wyjść z trybu TWS, ponownie naciśnij krótko przycisk „TWS”.
5. Dwa urządzenia raz sparowane w trybie TWS zostaną ponownie sparowane automatycznie, gdy oba zostaną włączone w zasięgu roboczym.

9. AUX-IN

W przypadku innych kompatybilnych urządzeń muzycznych lub odtwarzaczy MP3/MP4 użyj dostarczonego przewodu audio, aby połączyć wyjście „Line Out” z „Aux-In” tego urządzenia i ciesz się muzyką. W przypadku korzystania z urządzenia zewnętrznego wszystkimi funkcjami można sterować z poziomu tego urządzenia.

10. PODŚWIETLENIE RGB

Gdy głośnik jest włączony, podświetlenie RGB włącza się automatycznie. Użytkownik może nacisnąć i przytrzymać przycisk trybu, aby włączać i wyłączać podświetlenie RGB.

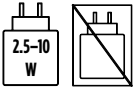
11. UWAGI

1. Krótko naciśnij przycisk trybu, aby przełączać różne tryby w kolejności: Bluetooth, dysk USB, radio FM, wejście AUX-IN.
2. Gdy głośnik Bluetooth połączy się z jednym urządzeniem mobilnym, użytkownik może nacisnąć i przytrzymać przycisk TWS, aby rozłączyć poprzednie urządzenie, a następnie nawiązać połączenie Bluetooth z innym urządzeniem mobilnym.
3. Głośność domyślna jest na poziomie 50% głośności maksymalnej.
4. Jeśli w stanie połączenia Bluetooth na urządzenie mobilne przyjdzie połączenie przychodzące, użytkownik może krótko nacisnąć przycisk Odtwarzaj/Pauza, aby odebrać połączenie, lub nacisnąć i przytrzymać przycisk Odtwarzaj/Pauza, aby odrzucić połączenie. Aby zakończyć połączenie, użytkownik może krótko nacisnąć przycisk Odtwarzaj/Pauza lub skorzystać z telefonu komórkowego, aby zakończyć połączenie. Podczas rozmowy w trybie głośnomówiącym użytkownik może nacisnąć i przytrzymać przycisk Odtwarzaj/Pauza, aby przejść do rozmowy przez telefon.
5. Przełącz włącznik w pozycję „OFF”, gdy głośnik nie jest używany.

12. ŁADOWANIE GŁOŚNIKA

1. Ładowarka nie wchodzi w skład dołączonych akcesoriów. Do ładowania urządzenia należy używać standardowej ładowarki 5 V/2-3 A. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiekolwiek uszkodzenia spowodowane użyciem innej ładowarki.
2. Wyłącz urządzenie, podłącz dostarczony kabel ładujący do gniazda ładowania urządzenia, drugi koniec kabla podłącz do komputera lub ładowarki z wyjściem 5V.
3. Czas ładowania wynosi 3-5 godzin.

4. Urządzenie nie posiada funkcji power banku; zabronione jest ładowanie innego urządzenia za pomocą głośnika lub podłączanie innego urządzenia za pomocą kabla USB.



Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalne 2,5 W wymaganych przez urządzenie radiowe a maksymalnie 10 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

13. SPECYFIKACJA

- Wersja Bluetooth: V5.0
- Wymiary głośnika: 2 x 3”
- Moc wyjściowa: 30W 4Ω
- Pojemność akumulatora: 3,7 V, 3600 mAh
- Pasmo przenoszenia: 100Hz - 20 kHz
- Wymiary produktu: 283 (dł.) x 123 (szer.) x 126 (wys.) mm
- Technologia radiowa: Bluetooth
- Maksymalna moc nadajnika (E.I.R.P): -1,05 dBm (0,79 mW)
- Zakres częstotliwości w którym pracuje zestaw: 2402 MHz - 2480 MHz

Megabajt Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe Głośniki TRACER Splash XXL TWS BT BLACK jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: **www.tracer.pl/TRAGLO46789**

14. AKUMULATOR

- Producent: MEGABAJT Sp. z o.o.
- Adres: ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa
- E-mail: info@megabajt.com.pl
- SN: 0926
- Oznaczenie modelu: 18650 1ICR 19/65
- Typ chemiczny: Ogniwo cylindryczne Li-ion, LCO
- Waga: 91,76 g
- Pojemność mAh: 3600 – 13,32 Wh

- Napięcie nominalne: 3,7 V
- Obecność surowców krytycznych: LIT, KOBALT, GRAFIT
- Miejsce produkcji: MADE IN CHINA
- Ładowalny
- Typ: Akumulator przenośny
- Środek gaśniczy: Woda (mgła, spray), piasek.

Cyfrowa etykieta akumulatora:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO46789

Urządzenie wyposażone jest w akumulator, który po upływie okresu rękojmi może zostać wymieniony poprzez demontaż produktu w serwisie lub przez wykwalifikowanego użytkownika, z zachowaniem zasad bezpieczeństwa.

Uwaga! Wymiana akumulatora wymaga otwarcia obudowy.
Przy demontażu należy zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia akumulatora oraz zagrożenia dla bezpieczeństwa.

Akumulatory zasady bezpiecznego użytkowania i utylizacji:
Akumulatory litowo-jonowe mogą stanowić zagrożenie w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z nimi.

Środki ostrożności:
- przed rozpoczęciem wymiany upewnij się, że urządzenie jest wyłączone,
- nie używaj metalowych narzędzi mogących spowodować zwarcie biegunów,
- nie wolno wrzucać akumulatorów do ognia, rozmontowywać, zgniatać ani doprowadzać do zwarcia biegunów,

- uszkodzony, nieszczelny lub zdeformowany akumulator należy traktować jako odpad niebezpieczny i niezwłocznie przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki.

Symbole umieszczone na opakowaniu i akumulatorze przypominają o obowiązku ich selektywnej zbiórki

Po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia:
- jeśli akumulator został wymontowany – należy oddać go do wyznaczonego punktu zbiórki baterii (informacje o lokalizacji można uzyskać w urzędzie gminy lub na stronie internetowej władz lokalnych),
- jeśli akumulator pozostaje w urządzeniu – całe urządzenie należy przekazać do punktu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych, gdzie akumulator zostanie usunięty i poddany recyklingowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

Zużyte baterie i akumulatory zawierają substancje szkodliwe dla zdrowia i środowiska. Oddanie ich do specjalistycznego punktu zbiórki umożliwia bezpieczne przetworzenie i odzyskanie cennych surowców, a jednocześnie zapobiega zanieczyszczeniu gleby, wody i powietrza.

1. CAUTIONS

- Do not hit or crush it seriously.
- Do not contact benzene, diluent and other chemicals.
- Do not use near by strong magnetic field or electric field.
- Avoid direct rays or heating appliances.
- Do not disassemble, repair or modify.
- Do not listen at large volume for long periods of time, so as not to injure the hearing.
- Do not clean the speaker with water and don't immerse the speaker in the water. If use the speaker not by the right way and cause any quality problems, not support warranty. Kindly note above!. Please clean the speaker with a slightly damp cloth.
- When using at low voltage, it may cause distortion of sound and please charge it in time.
- Bluetooth is compatible with common smart phones and tablets, but depending on the device or application you use, may not be able to support a particular feature.

To ensure correct operation and avoid damage, please read this user manual carefully before using this product.

2. FEATURES

1. 2.0CH portable Bluetooth fabric speaker
2. Water resistant IPX6, splash-proof, rainproof, perfect for beach, poolside, boat and more outdoor activities
3. TWS function, achieve true wireless Bluetooth playing with double enhanced stereo sound
4. Optimized Google Assistant and Siri voice control
5. Hands-free Mic for easy picking up the call
6. RGB Lighting
7. With A2DP Bluetooth, wireless stream music from any Bluetooth--enabled device such as your mobile phone, notebook, iPhone or iPad
8. Bluetooth operating range 10 meters
9. USB support

10. FM radio
11. Line-in function, suitable for PC, MID, TV and other audio devices
12. Built-in lithium rechargeable battery 3600 mAh
13. Shoulder strap, easy to take out

3. PACKAGE CONTENTS

1x PortableBluetooth speaker, 1x Charging cable, 1x Audio cable, 1x User manual, 1x Shoulder strap

4. PRODUCT DETAILS

1. Power On/Off,
2. TWS Button,
3. Play/Pause,
4. Forward/Volume Up,
5. Battery Indicator,
6. Backward/Volume Down,
7. Mode Button (turn the modes among Bluetooth, USB disk, FM radio and AUX-IN),
8. Siri Button,
9. Charging Jack,
10. USB Port,
11. AUX Port,
12. RESET Jack

5. POWER ON/OFF

Long-press the Power button to turn the speaker on, long-press the Power button to turn the speaker off.

6. BLUETOOTH

1. Turn the power button to "ON", the speaker will make a tone, the Power button turn blue and blink quickly.
2. The speaker enter Bluetooth mode automatically.
3. Activate Bluetooth of mobile phone and search for device name TRACER Splash XXL then connect it. The power button stop blinking and make a tone once connected.

4. Play the music from your mobile phone and enjoy.
5. Long-press Forward or Backward button on the device or operate on Mobile phone to select songs you like.
6. Short-press Forward or Backward button to adjust volume up and down. Or adjust the mobile phones' volume.
7. Short-press Play/Pause button on the device or operate on Mobile phones to play/pause the music.
8. Short-press Siri button to activate voice assistant SIRI/GOOGLE ASSISTANT.
9. If need to disconnect the current Bluetooth connection, long-press TWS button to disconnect.

7. TWS FUNCTION

1. Turn on two identical speakers you want to pair, both under BT mode. Only need to set one of the two units.
2. Short-press the TWS button, speaker will make a tone and start to pair, a tone will be audible again and TWS button will keep lighting after paired successfully.
3. Make Bluetooth connection with your mobile phone to play music by the two paired Speakers to create more powerful surround sound effect.
4. When you want to exit the TWS mode, short-press the "TWS" button again.
5. Once two units paired with TWS, when they both are turned on next time within effective range, they will be automatically paired again.

8. PLAYING MUSIC FROM USB DISK

1. Turn the Power button to "ON".
2. Insert USB flash disk into slot, the speaker will play the stored music automatically.
3. Under playing mode, long-press Forward or Backward button to select songs you like, short-press to adjust the volume up and down.
4. Short-press Play/Pause to play or pause.

Remark: Under Bluetooth playing mode, insert USB disk will disconnect the Bluetooth and switch to play the USB disk. You can short--press the MODE button to switch to Bluetooth mode again.

9. FM RADIO

1. Turn the power button to "ON", short-press the "MODE" button to enter radio state.
2. Under radio mode, Long-press "Play/Pause" button to auto search the FM Channel and store it automatically. Short-press "Play/Pause" button to mute the speaker.
3. Long-press Forward or Backward button to change the stored FM channel, short-press to adjust the volume up and down.

10. AUX-IN

For other compatible music devices or your MP3/MP4 players, use the supplied audio line cable to connect from the device's "Line Out" to the "Aux In" of this device, then Enjoy. When using an external device, all functions can be controlled by the external device.

11. RGB LIGHTING

When the speaker is turned on, the RGB light is on automatically, user can long-press the Mode button to switch the RGB light on and off.

12. RESET FUNCTIONALITY

If the speaker does not turn off or respond, user can short-press the RESET jack with a small round pin to reset the speaker.

13. REMARKS

1. Default volume is at 50% status of max volume.
2. Under Bluetooth connection status, if there is an incoming call, user can short-press Play/Pause button to accept the call or long--press Play/Pause button to reject the call; When want to end a call, user can short-press Play/Pause button or operate on mobi-

le phone to end the call. During the call, user can long-press Play/ Pause button to switch to talking on the phone.
3. Play time may vary depending on volume level and music style.

14. HOW TO CHARGE

1. The charger is not included in the package. Please use a standard 5V/1-2A charger to charge this device.
2. User may also charge the speaker via a PC, put the provided charge cable into the charge slot of unit, connect the other end to the PC.
3. Charge time should be 3-5 hours. After full charging, the 4 LEDs keep lighting.
4. When battery voltage is low, the speaker will prompt for recharging.
5. The unit does not have power bank function, it is forbidden to charge other device via this unit or to connect other device via a USB cable.

No charger is included in the set.
The power supplied by the charger must be between the minimum 2.5 W required by the radio device and a maximum of 10 W to achieve the maximum charging speed.

15. SPECIFICATIONS

- Bluetooth version: V5.0
- Speaker Size: 2 x 3”
- Speaker output: 30W 4Ω
- Battery Capacity: 3.7V, 3600 mAh
- Play Time: 2 hours at maximum volume
- Frequency Response: 100Hz-20kHz
- Product size: 283(L) *123(W) * 126 (H) mm
- Radio technology: Bluetooth
- Maximum transmitter power (E.I.R.P): -1.05 dBm (0.79 mW)
- Frequency range in which the device operates: 2402 MHz - 2480 MHz

16. BATTERY

- Manufacturer: MEGABAJT Sp. z o.o.
- Address: ul. Rydygiera 8, 01-793 Warsaw
- E-mail: info@megabajt.com.pl
- SN: 0926
- Model designation: 18650 1ICR 19/65
- Chemical type: Li-ion cylindrical cell, LCO
- Weight: 91.76 g
- Capacity mAh: 3600 – 13.32 Wh
- Nominal voltage: 3.7 V
- Presence of critical raw materials: LITHIUM, COBALT, GRAPHITE
- Place of production: MADE IN CHINA
- Rechargeable
- Type: Portable battery
- Extinguishing agent: Water (mist, spray), sand.

Digital battery label:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO46789

The device is equipped with a battery which, after the warranty period has expired, can be replaced by disassembling the product at a service centre or by a qualified user, in accordance with safety rules.

Warning! Replacing the battery requires opening the casing.
Take special care when disassembling to avoid damaging the battery and posing a safety hazard.
Batteries - rules for safe use and disposal:
Lithium-ion batteries can be dangerous if handled improperly.

Precautions:
- Before replacing the battery, ensure that the device is switched off.
- Do not use metal tools that could cause a short circuit between the terminals,
- Do not throw batteries into fire, disassemble, crush or short-circuit the terminals.
- Damaged, leaking or deformed batteries should be treated as hazardous waste and immediately taken to an authorised collection point.

The symbols on the packaging and battery remind you of the obligation to collect them separately.

At the end of the device's service life:
- if the battery has been removed, take it to a designated battery collection point (information on locations can be obtained from your local council or on the local authority's website),
- if the battery remains in the device, the entire device should be taken to an electrical and electronic waste collection point, where the battery will be removed and recycled in an environmentally safe manner.

Used batteries and accumulators contain substances that are harmful to health and the environment. Taking them to a specialised collection point enables safe processing and recovery of valuable raw materials, while preventing soil, water and air pollution.

1. BEZPEČNOSTNÍ POZNÁMKY

- Netlučte a nedrťte zařízení.
- Vyvarujte se kontaktu s benzenem, rozpouštědly a jinými chemikáliemi.
- Nepoužívejte v blízkosti silných elektromagnetických nebo elektrických polí.
- Chraňte před přímým slunečním zářením a topnými zařízeními.
- Zařízení nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte.
- Neposlouchejte hudbu příliš dlouho při vysoké hlasitosti, aby nedošlo k poškození sluchu.
- Nečistěte zařízení vodou ani jej neponořujte do vody. Používání zařízení způsobem, který není v souladu s jeho určením, ruší platnost záruky. Mějte to na paměti! Zařízení čistěte vlhkým hadříkem.
- V případě používání zařízení při nízkém napětí může dojít k rušení. Zařízení byste měli pravidelně nabíjet.
- Bluetooth je kompatibilní s většinou populárních smartphonů a tabletů, avšak v závislosti na zařízení nebo aplikaci nemusí být některé funkce podporovány.

Pro zajištění správného fungování a zabránění poškození si před použitím tohoto produktu, přečtěte prosím pozorně tento návod k obsluze.

2. VLASTNOSTI

1. Přenosný Bluetooth reproduktor 2.0CH s textilní povrchovou úpravou
2. Vodotěsný (IPX6), odolný proti stříkající vodě, odolný proti dešti, ideální pro pláž, bazén, loď a jiné venkovní aktivity
3. Funkce TWS poskytuje skutečné bezdrátové přehrávání Bluetooth s dvojnásobně vylepšeným stereofonním zvukem
4. Optimalizované hlasové ovládání (Google Asistent a Siri)
5. Integrovaný mikrofon hlasitého odposlechu pro snadné přijímání hovorů
6. RGB podsvícení

7. Díky technologii A2DP Bluetooth můžete bezdrátově streamovat hudbu z jakéhokoli zařízení podporujícího technologii Bluetooth, jako je mobilní telefon, notebook, iPhone nebo iPad
8. Dosah Bluetooth 10 metrů
9. Podpora USB
10. FM rádio
11. Funkce linkového vstupu vhodná pro PC, MID, TV a další audio zařízení
12. Vestavěná lithiová baterie 3600 mAh
13. Snadno odnímatelný ramenní popruh

3. DOPLŇKY

Nabíjecí kabel, audio kabel, návod k obsluze, ramenní popruh

4. PODROBNOSTI O PRODUKTU

1. Vypínač ON/OFF,
2. Tlačítko TWS,
3. Přehrát/Pozastavit,
4. Další/hlasitost +,
5. Indikátor baterie,
6. Předchozí/hlasitost -,
7. Tlačítko režimu,
8. Tlačítko Siri,
9. Nabíjecí zásuvka,
10. USB port,
11. Port AUX,
12. Otvor RESET

5. BLUETOOTH

1. Přepněte přepínač do polohy „ON“ - reproduktor vydá zvuk, přepínač se změní na modrý a začne rychle blikat.
2. Reproduktor automaticky přejde do režimu Bluetooth.
3. Aktivujte Bluetooth svého mobilního telefonu, vyhledejte název zařízení „TRACER Splash XXL“ a poté se k němu připojte. Po

navázání spojení přestane vypínač napájení blikat a reproduktor vydá zvuk.
4. Přehrávejte skladby z vašeho mobilního telefonu a užívejte si hudbu.
5. Stiskněte a podržte tlačítko Další nebo Předchozí na zařízení nebo pomocí mobilního telefonu vyberte své oblíbené skladby.
6. Krátce stiskněte tlačítko Další nebo Předchozí pro zvýšení nebo snížení hlasitosti. Nebo upravte hlasitost na mobilním telefonu.
7. Krátce stiskněte tlačítko Přehrát/Pozastavit na zařízení nebo použijte mobilní telefon ke spuštění přehrávání/pozastavení hudby.
8. Krátkým stisknutím tlačítka Siri aktivujete hlasového asistenta SIRI/GOOGLE ASISTENT.

6. PŘEHRÁVÁNÍ HUDBY Z USB PAMĚTI

1. Přepněte vypínač do polohy „ON".
2. Připojte USB flash disk do zásuvky - reproduktor začne automaticky přehrávat uloženou hudbu.
3. V režimu přehrávání stiskněte a podržte tlačítko Další nebo Předchozí a vyberte své oblíbené skladby; krátkým stisknutím zvýšíte nebo snížíte hlasitost.
4. Krátkým stisknutím tlačítka Přehrát/Pozastavit spustíte přehrávání nebo pozastavíte hudbu.

Poznámka: V režimu přehrávání Bluetooth odpojením USB disku odpojíte Bluetooth a přepnete do režimu přehrávání z USB. Krátkým stisknutím tlačítka režimu přepnete zpět do režimu Bluetooth.

7. FM RÁDIO

1. Přepněte vypínač do polohy „ON" a krátkým stisknutím tlačítka režimu přejděte do režimu rádia.
2. V režimu rádia stisknutím a podržením tlačítka Přehrát/Pozastavit automaticky vyhledáte kanál FM a uložíte jej. Krátkým stisknutím tlačítka Přehrát/Pozastavit ztlumíte reproduktor.

3. Stisknutím a podržením tlačítka Další nebo Předchozí změníte uložený kanál FM; krátkým stisknutím zvýšíte nebo snížíte hlasitost.

8. FUNKCE TWS

1. Zapněte dva identické reproduktory, které chcete spárovat, oba v režimu Bluetooth. Vystačí nakonfigurovat pouze jedno ze dvou zařízení.
2. Krátce stiskněte tlačítko TWS, reproduktor vydá zvuk a zahájí párování; zařízení znovu vydá zvuk a po úspěšném spárování se rozsvítí tlačítko TWS.
3. Navažte spojení Bluetooth s mobilním telefonem a přehrávejte hudbu pomocí dvou spárovaných reproduktorů, abyste získali efektivnější efekt prostorového zvuku.
4. Chcete-li režim TWS opustit, stiskněte znovu krátce tlačítko „TWS".
5. Dvě zařízení spárovaná jednou v režimu TWS se znovu spárují automaticky, pokud jsou obě zapnutá v pracovním dosahu.

9. AUX-IN

V případě jiných kompatibilních hudebních zařízení nebo přehrávačů MP3/MP4 připojte dodaný zvukový kabel pro spojení výstupu „Line Out" s „Aux-In" tohoto zařízení a poslouchejte svou hudbu. V případě používání externího zařízení lze z tohoto zařízení ovládat všechny funkce.

10. RGB PODSVÍCENÍ

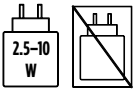
Jakmile je reproduktor zapnutý, podsvícení RGB se zapne automaticky. Uživatel může stisknutím a podržením tlačítka Režim zapínat a vypínat podsvícení RGB.

11. UPOZORNĚNÍ

1. Krátkým stisknutím tlačítka režimu můžete procházet různými režimy v pořadí: Bluetooth, USB paměť, FM rádio, vstup AUX-IN.
2. Jakmile se reproduktor Bluetooth připojí k jednomu mobilnímu zařízení, může uživatel stisknutím a podržením tlačítka TWS odpojit předchozí zařízení a následně navázat spojení Bluetooth s jiným mobilním zařízením.
3. Výchozí hlasitost je na úrovni 50% maximální hlasitosti.
4. Pokud během připojení prostřednictvím Bluetooth na mobilním zařízení zazvoní příchozí hovor, může uživatel krátkým stisknutím tlačítka Přehrát/Pozastavit hovor přijmout, nebo stisknutím a podržením tlačítka Přehrát/Pozastavit hovor odmítnout. Pro ukončení hovoru může uživatel krátce stisknout tlačítko Přehrát/Pozastavit nebo ukončit hovor pomocí mobilního telefonu. Během konverzace v režimu hlasitého odposlechu může uživatel přepnout na hovor prostřednictvím telefonu stisknutím a podržením tlačítka Přehrát/Pozastavit.
5. Pokud reproduktor nepoužíváte, přepněte přepínač do polohy „OFF“.

12. NABÍJENÍ REPRODUKTORU

1. Nabíječka není součástí dodávaného příslušenství. K nabíjení zařízení používejte standardní nabíječku 5 V/2–3 A. Neneseme odpovědnost za škody způsobené použitím jiné nabíječky.
2. Vypněte zařízení, připojte dodaný nabíjecí kabel k nabíjecí zásuvce zařízení a druhý konec kabelu připojte k počítači nebo nabíječce s výstupem 5 V.
3. Doba nabíjení je 3–5 hodin.
4. Zařízení nemá funkci powerbanku; je zakázáno nabíjet jiné zařízení prostřednictvím reproduktoru nebo připojovat jiné zařízení pomocí kabelu USB.



V balení není přiložena nabíječka.
Výkon dodávaný nabíječkou musí být v rozmezí od minimálních 2,5 W požadovaných rádiovým zařízením do maximálních 10 W, aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení.

13. SPECIFIKACE

- Verze Bluetooth: V5.0
- Rozměry reproduktoru: 2 x 3”
- Výstupní výkon: 30W 4Ω
- Kapacita baterie: 3,7 V, 3600 mAh
- Frekvenční odezva: 100 Hz - 20 kHz
- Rozměry produktu: 283 (D) x 123 (Š) x 126 (V) mm
- Rádiová technologie: Bluetooth
- Maximální výkon vysílače (E.I.R.P): -1,05 dBm (0,79 mW)
- Frekvenční rozsah, ve kterém zařízení pracuje: 2402 MHz - 2480 MHz

Společnost Megabajt Sp. z o.o. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení Reproduktory TRACER Splash XXL TWS BT BLACK je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.tracer.pl/TRAGLO46789.

14. AKUMULÁTOR

- Výrobce: MEGABAJT Sp. z o.o.
- Adresa: ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšava
- E-mail: info@megabajt.com.pl
- SN: 0926
- Označení modelu: 18650 1ICR 19/65
- Chemický typ: Li-ion cylindrický článek, LCO
- Hmotnost: 91,76 g
- Kapacita mAh: 3600 – 13,32 Wh
- Jmenovité napětí: 3,7 V
- Přítomnost kritických surovin: LITHIUM, KOBALT, GRAFIT
- Místo výroby: MADE IN CHINA

- Nabíjecí
- Typ: Přenosný akumulátor
- Hasicí prostředek: Voda (mlha, sprej), písek.

Digitální štítek akumulátoru:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO46789

Zařízení je vybaveno akumulátorem, který po uplynutí záruční doby může být vyměněn demontáží produktu v servisu nebo kvalifikovaným uživatelem při dodržení bezpečnostních pravidel.

Pozor! Výměna akumulátoru vyžaduje otevření krytu.
Při demontáži je třeba postupovat s velkou opatrností, aby nedošlo k poškození akumulátoru a ohrožení bezpečnosti.

Zásady bezpečného používání a likvidace baterií:
Lithium-iontové baterie mohou při nesprávném zacházení představovat nebezpečí.

Bezpečnostní opatření:
- před zahájením výměny se ujistěte, že je zařízení vypnuté,
- nepoužívejte kovové nástroje, které by mohly způsobit zkrat pólů,
- baterie nesmí být vhozeny do ohně, rozebírány, mačkány ani nesmí dojít ke zkratu pólů,
- poškozený, netěsný nebo deformovaný akumulátor je třeba považovat za nebezpečný odpad a neprodleně jej odevzdat v autorizovaném sběrném místě.

Symboly na obalu a baterii připomínají povinnost jejich selektivního sběru.

Po skončení životnosti zařízení:

- pokud byl akumulátor demontován – je třeba jej odevzdat do určeného sběrného místa pro baterie (informace o umístění lze získat na obecním úřadě nebo na webových stránkách místních úřadů),
- pokud zůstává baterie v zařízení – celé zařízení odevzdejte do sběrného místa pro elektrický a elektronický odpad, kde bude baterie odstraněna a recyklována způsobem bezpečným pro životní prostředí.

Použité baterie a akumulátory obsahují látky škodlivé pro zdraví a životní prostředí. Odevzdáním do specializovaného sběrného místa umožníte jejich bezpečné zpracování a zpětné získání cenných surovin a zároveň zabráníte znečištění půdy, vody a ovzduší.

1. BEZPEČNOSTNÉ POZNÁMKY

- Nebúchajte a nedrvte zariadenie.
- Vyvarujte sa kontaktu s benzénom, rozpúšťadlami a inými chemikáliami.
- Nepoužívajte v blízkosti silných elektromagnetických alebo elektrických polí.
- Chráňte pred priamym slnečným žiarením a vykurovacími zariadeniami.
- Zariadenie nerozoberajte, neopravujte ani neupravujte.
- Nepočúvajte hudbu príliš dlho pri vysokej hlasitosti, aby nedošlo k poškodeniu sluchu.
- Nečistite zariadenie vodou ani ho neponárajte do vody. Používanie zariadenia spôsobom, ktorý nie je v súlade s jeho určením, ruší platnosť záruky. Majte to na pamäti! Zariadenie čistite vlhkou handričkou.
- V prípade používania zariadení pri nízkom napätí môže dôjsť k rušeniu. Zariadenie by ste mali pravidelne nabíjať.
- Bluetooth je kompatibilný s väčšinou populárnych smartfónov a tabletov, ale v závislosti od zariadenia alebo aplikácie nemusia byť niektoré funkcie podporované.

Pre zaistenie správneho fungovania a zabránenie poškodeniu, si pred použitím tohto produktu, prečítajte prosím pozorne tento návod na obsluhu.

2. VLASTNOSTI

1. Prenosný Bluetooth reproduktor 2.0CH s textilnou povrchovou úpravou
2. Vodotesný (IPX6), odolný proti striekajúcej vode, odolný proti dažďu, ideálny na pláž, bazén, loď a iné vonkajšie aktivity
3. Funkcia TWS poskytuje skutočné bezdrôtové prehrávanie Bluetooth s dvojnásobne vylepšeným stereofónnym zvukom
4. Optimalizované hlasové ovládanie (Google Asistent a Siri)
5. Integrovaný mikrofón hlasitého odposluchu pre jednoduché prijímanie hovorov

6. RGB podsvietenie
7. Vďaka technológii A2DP Bluetooth môžete bezdrôtovo streamovať hudbu z akéhokoľvek zariadenia s podporou Bluetooth, ako je mobilný telefón, notebook, iPhone alebo iPad
8. Dosah Bluetooth 10 metrov
9. Podpora USB
10. FM rádio
11. Funkcia linkového vstupu vhodná pre PC, MID, TV a ďalšie audio zariadenia
12. Vstavaná lítiová batéria 3600 mAh
13. Ľahko odnímateľný ramenný popruh

3. DOPLNKY

Nabíjací kábel, audio kábel, návod na obsluhu, ramenný popruh

4. PODROBNOSTI O PRODUKTE

1. Vypínač ON / OFF,
2. Tlačidlo TWS,
3. Prehrať / Pozastaviť,
4. Ďalšie / hlasitosť +,
5. Indikátor batérie,
6. Predchádzajúca / hlasitosť -,
7. Tlačidlo režimu,
8. Tlačidlo Siri,
9. Nabíjacia zásuvka,
10. USB port,
11. Port AUX,
12. Otvor RESET.

5. BLUETOOTH

1. Prepnite prepínač do polohy „ON" - reproduktor vydá zvuk, prepínač sa zmení na modrý a začne rýchlo blikať.
2. Reproduktor automaticky prejde do režimu Bluetooth.
3. Aktivujte Bluetooth svojho mobilného telefónu, vyhľadajte názov zariadenia „TRACER Splash XXL" a potom sa k nemu pripojte.

Po nadviazaní spojenia prestane vypínač napájania blikať a reproduktor vydá zvuk.

4. Prehrávajte skladby z vášho mobilného telefónu a užívajte si hudbu.
5. Stlačte a podržte tlačidlo Ďalšia alebo Predchádzajúca na zariadení alebo pomocou mobilného telefónu vyberte svoje obľúbené skladby.
6. Krátko stlačte tlačidlo Ďalšia alebo Predchádzajúca pre zvýšenie alebo zníženie hlasitosti. Alebo upravte hlasitosť na mobilnom telefóne.
7. Krátko stlačte tlačidlo Prehrať / Pozastaviť na zariadení alebo použite mobilný telefón na spustenie prehrávania / pozastavenie hudby.
8. Krátkym stlačením tlačidla Siri aktivujete hlasového asistenta SIRI/GOOGLE ASISTENT.

6. PREHRÁVANIE HUDBY Z USB PAMÄTE:

1. Prepnite vypínač do polohy „ON".
2. Pripojte USB flash disk do zásuvky - reproduktor začne automaticky prehrávať uloženú hudbu.
3. V režime prehrávania stlačte a podržte tlačidlo Ďalšia alebo Predchádzajúca a vyberte svoje obľúbené skladby; krátkym stlačením zvýšite alebo znížite hlasitosť.
4. Krátkym stlačením tlačidla Prehrať / Pozastaviť spustíte prehrávanie alebo pozastavíte hudbu.

Poznámka: V režime prehrávania Bluetooth odpojením USB disku odpojíte Bluetooth a prepnete do režimu prehrávania z USB. Krátkym stlačením tlačidla režimu prepnete späť do režimu Bluetooth.

7. FM RÁDIO

1. Prepnite vypínač do polohy „ON" a krátkym stlačením tlačidla režimu prejdete do režimu rádio.
2. V režime rádia stlačením a podržaním tlačidla Prehrať / Pozastaviť automaticky vyhľadáte kanál FM a uložíte ho. Krátkym stlačením tlačidla Prehrať / Pozastaviť stlmíte reproduktor.

3. Stlačením a podržaním tlačidla Ďalšia alebo Predchádzajúca zmeníte uložený kanál FM; krátkym stlačením zvýšite alebo znížite hlasitosť.

8. FUNKCIE TWS

1. Zapnite dva identické reproduktory, ktoré chcete spárovať, oba v režime Bluetooth. Vystačí nakonfigurovať iba jedno z dvoch zariadení.
2. Krátko stlačte tlačidlo TWS, reproduktor vydá zvuk a začne párovanie; zariadenie znova vydá zvuk a po úspešnom spárovaní sa rozsvieti tlačidlo TWS.
3. Nadviažte spojenie Bluetooth s mobilným telefónom alebo prehrávajte hudbu pomocou dvoch spárovaných reproduktorov, aby ste získali efektívnejší efekt priestorového zvuku.
4. Ak chcete režim TWS opustiť, stlačte znova krátko tlačidlo „ TWS".
5. Dve zariadenia spárované raz v režime TWS sa znovu spárujú automaticky, ak sú zariadenia zapnuté v pracovnom dosahu.

9. AUX-IN

V prípade iných kompatibilných hudobných zariadení alebo prehrávačov MP3 / MP4 pripojte dodaný zvukový kábel na spojenie výstupu „Line Out" s „Aux-In" tohto zariadenia a počúvajte svoju hudbu. V prípade používania externého zariadenia je možné z tohto zariadenia ovládať všetky funkcie.

10. RGB PODSVIETENIE

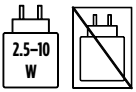
Akonáhle je reproduktor zapnutý, podsvietenie RGB sa zapne automaticky.
Užívateľ môže stlačením a podržaním tlačidla Režim zapínať a vypínať podsvietenia RGB.

11. UPOZORNENIE

1. Krátkym stlačením tlačidla režimu môžete prechádzať rôznymi režimami v poradí: Bluetooth, USB pamäť, FM rádio, vstup AUX-IN.
2. Akonáhle sa reproduktor Bluetooth pripojí k jednému mobilnému zariadeniu, môže užívateľ stlačením a podržaním tlačidla TWS odpojiť predchádzajúce zariadenie a následne nadviazať spojenie Bluetooth s iným mobilným zariadením.
3. Predvolená hlasitosť je na úrovni 50% maximálnej hlasitosti.
4. Ak počas pripojenia prostredníctvom Bluetooth na mobilnom zariadení zazvoní prichádzajúci hovor, môže užívateľ krátkym stlačením tlačidla Prehrať / Pozastaviť hovor prijať, alebo stlačením a podržaním tlačidla Prehrať / Pozastaviť hovor odmietnuť. Pre ukončenie hovoru môže užívateľ krátko stlačiť tlačidlo prehrávania / pozastavenia alebo ukončiť hovor pomocou mobilného telefónu. Počas konverzácie v režime hlasitého odposluchu môže užívateľ prepnúť na hovor prostredníctvom telefónu stlačením a podržaním tlačidla Prehrať / Pozastaviť.
5. Ak reproduktor nepoužívate, prepnite prepínač do polohy „OFF“.

12. NABÍJANIE REPRODUKTORA:

1. Nabíjačka nie je súčasťou dodávaného príslušenstva. Na nabíjanie zariadenia používajte štandardnú nabíjačku 5 V / 2-3 A. Nenesieme zodpovednosť za škody spôsobené použitím inej nabíjačky.
2. Vypnite zariadenie, pripojte dodaný nabíjací kábel k nabíjacej zásuvke zariadenia a druhý koniec kábla pripojte k počítaču alebo nabíjačke s výstupom 5 V.
3. Doba nabíjania je 3-5 hodín.
4. Zariadenie nemá funkciu POWERBANK; je zakázané nabíjať iné zariadenie prostredníctvom reproduktora alebo pripájať iné zariadenie pomocou kábla USB.



V balení nie je priložená nabíjačka.
Výkon dodávaný nabíjačkou musí byť v rozmedzí od minimálne 2,5 W požadovaných rádiovým zariadením až po maximálne 10 W, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.

13. ŠPECIFIKÁCIA

- Verzia Bluetooth: V5.0
- Rozmery reproduktora: 2 x 3”
- Výstupný výkon: 30W 4Ω
- Kapacita batérie: 3,7 V, 3600 mAh
- Frekvenčná odozva: 100 Hz - 20 kHz
- Rozmery produktu: 283 (D) x 123 (Š) x 126 (V) mm
- Rádiová technológia: Bluetooth
- Maximálny výkon vysielača (E.I.R.P): -1,05 dBm (0,79 mW)
- Frekvenčný rozsah, v ktorom zariadenie pracuje: 2402 MHz - 2480 MHz

Spoločnosť Megabajt Sp. z o.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie Reproduktory TRACER Splash XXL TWS BT BLACK je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na tejto internetovej adrese: **www.tracer.pl/TRAGLO46789.**

14. AKUMULÁTOR

- Výrobca: MEGABAJT Sp. z o.o.
- Adresa: ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšava
- E-mail: info@megabajt.com.pl
- SN: 0926
- Označenie modelu: 18650 1ICR 19/65
- Chemický typ: Li-ion cylindrický článok, LCO
- Hmotnosť: 91,76 g
- Kapacita mAh: 3600 – 13,32 Wh
- Menovité napätie: 3,7 V
- Prítomnosť kritických surovín: LÍTIUM, KOBALT, GRAFIT
- Miesto výroby: MADE IN CHINA
- Nabíjateľný

- Typ: Prenosný akumulátor
- Hasiaci prostriedok: Voda (hmla, sprej), piesok.

Digitálna etiketa akumulátora:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO46789

Zariadenie je vybavené batériou, ktorú po uplynutí záručnej doby možno vymeniť rozobratím výrobku v servisnom stredisku alebo kvalifikovaným používateľom v súlade s bezpečnostnými pravidlami.

Upozornenie! Výmena batérie vyžaduje otvorenie krytu.
Pri demontáži postupujte opatrne, aby nedošlo k poškodeniu batérie a ohrozeniu bezpečnosti.

Batérie – pravidlá bezpečného používania a likvidácie:
Lítium-iónové batérie môžu byť pri nesprávnom zaobchádzaní nebezpečné.

Bezpečnostné opatrenia:
- Pred výmenou batérie sa uistite, že je zariadenie vypnuté.
- Nepoužívajte kovové nástroje, ktoré by mohli spôsobiť skratovanie svoriek.
- Batérie nehádžte do ohňa, nerozoberajte, nerozbijte ani nezapríčnite skrat medzi pólmi.
- Poškodené, netesné alebo deformované batérie sa musia považovať za nebezpečný odpad a ihneď odniesť do autorizovaného zberného miesta.

Symboly na obale a batérii pripomínajú povinnosť ich separovaného zberu.

Na konci životnosti zariadenia:

- ak bola batéria vyňatá, odvezte ju do určeného zberného miesta pre batérie (informácie o umiestnení môžete získať od miestneho úradu alebo na webovej stránke miestnych orgánov),
- ak batéria zostala v zariadení, celé zariadenie by sa malo odniesť do zberného miesta elektrického a elektronického odpadu, kde bude batéria vyňatá a recyklovaná spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Použité batérie a akumulátory obsahujú látky, ktoré sú škodlivé pre zdravie a životné prostredie. Odovzdaním na špecializovanom zbernom mieste sa zabezpečí bezpečné spracovanie a zhodnotenie cenných surovín a zároveň sa zabráni znečisteniu pôdy, vody a ovzdušia.

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ne üsse meg és ne nyomja össze a készüléket.
- Kerülje a benzollal, oldószerekkel és más vegyi anyagokkal való érintkezést.
- Ne használja erős elektromágneses vagy elektromos mezők közelében.
- Kerülje a közvetlen napfénynek és fűtőberendezéseknek való kitettséget.
- Ne szerelje szét, ne javítsa és ne módosítsa a készüléket.
- A halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgasson hosszú ideig nagy hangerővel zenét.
- Ne tisztítsa a készüléket vízzel, és ne merítse vízbe. A készülék rendeltetésétől eltérő használata a garancia elvesztését vonja maga után. Kérjük, vegye figyelembe! Tisztítsa a készüléket nedves ruhával.
- Alacsony feszültségű használat esetén zavarok léphetnek fel. Rendszeresen töltse fel a készüléket.
- A Bluetooth a legtöbb népszerű okostelefonnal és táblagéppel kompatibilis, de az eszköztől vagy az alkalmazástól függően előfordulhat, hogy bizonyos funkciókat nem támogat.

A megfelelő működés és a károsodás elkerülése érdekében kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a felhasználói kézikönyvet, mielőtt a terméket használná.

2. JELLEMZŐK

1. Hordozható Bluetooth 2.0CH hangszóró szövetborítással
2. Vízálló (IPX6), fröccsenésálló, esőálló, ideális a strandra, medencéhez, hajóra és egyéb szabadtéri tevékenységekhez
3. A TWS funkció valódi vezeték nélküli Bluetooth-lejátszást biztosít, dupla erősségű sztereó hangzással
4. Optimalizált hangvezérlés (Google Assistant és Siri)
5. Beépített kihangosító mikrofon a könnyű hívásfogadáshoz
6. RGB háttérvilágítás

7. Az A2DP Bluetooth technológiával vezeték nélkül streamelhet zenét bármely Bluetooth-kompatibilis eszközről, például mobiltelefonról, notebookról, iPhone-ról vagy iPadről
8. 10 méteres Bluetooth hatótávolság
9. USB-támogatás
10. FM rádió
11. Line-in funkció, alkalmas PC-hez, MID-hez, TV-hez és egyéb audioeszközökhöz
12. Beépített 3600 mAh lítium akkumulátor
13. Vállpánt, könnyen eltávolítható

3. TARTOZÉKOK

Töltőkábel, audio kábel, felhasználói kézikönyv, vállpánt

4. TERMÉK RÉSZLETEK

1. BE/KI kapcsoló,
2. TWS gomb,
3. Lejátszás/Szünet,
4. Következő/Hangerő +,
5. Akkumulátor jelzőfény,
6. Előző/Hangerő –,
7. Mód gomb,
8. Siri gomb,
9. Töltőcsatlakozó,
10. USB-port,
11. AUX-csatlakozó,
12. RESET aljzat

5. BLUETOOTH

1. Állítsa a kapcsolót „ON” állásba – a hangszóró hangot ad, a kapcsoló kékre vált és gyorsan villogni kezd.
2. A hangszóró automatikusan Bluetooth módba vált.
3. Aktiválja a Bluetooth funkciót a mobiltelefonján, keresse meg a „TRACER Splash XXL” eszköznevet, majd csatlakozzon hoz-

zá. A csatlakozás után a kapcsoló villogása leáll, és a hangszóró hangot ad.
4. Játsszon le dalokat a mobiltelefonjáról, és élvezze a zenét.
5. Tartsa lenyomva a készüléken a Next (Következő) vagy Previous (Előző) gombot, vagy használja mobiltelefonját a kedvenc dalok kiválasztásához.
6. A hangerő növeléséhez vagy csökkentéséhez nyomja meg röviden a Next (Következő) vagy a Previous (Előző) gombot. Vagy állítsa be a hangerőt a mobiltelefonján.
7. Nyomja meg röviden a lejátszó/szünet gombot a készüléken, vagy használja mobiltelefonját a zene lejátszásának elindításához/szüneteltetéséhez.
8. Nyomja meg röviden a Siri gombot a SIRI/GOOGLE ASSISTANT hangsegéd aktiválásához.

6. ZENE LEJÁTSZÁSA USB-MEGHAJTÓRÓL

1. Állítsa a kapcsolót „ON" (BE) állásba.
2. Csatlakoztassa az USB-meghajtót a csatlakozóhoz – a hangszóró automatikusan elkezdi lejátszani a tárolt zenét.
3. Lejátszási módban tartsa lenyomva a Next (Következő) vagy Previous (Előző) gombot a kedvenc zeneszámok kiválasztásához; rövid ideig nyomja meg a hangerő növeléséhez vagy csökkentéséhez.
4. A Play/Pause gomb rövid megnyomásával elindíthatja vagy szüneteltetheti a zene lejátszását.

Megjegyzés: Bluetooth lejátszási módban az USB-meghajtó behelyezése megszakítja a Bluetooth-kapcsolatot, és a készülék USB lejátszási módra vált. A mód gomb rövid megnyomásával visszaválthat Bluetooth módra.

7. FM RÁDIÓ

1. Állítsa a kapcsolót „ON” állásba, majd nyomja meg röviden a mód gombot a rádió módra váltáshoz.
2. Rádió üzemmódban tartsa lenyomva a Lejátszás/Szünet gombot az FM csatorna automatikus kereséséhez és mentéséhez. Nyomja meg röviden a Lejátszás/Szünet gombot a hangszóró némításához.
3. Tartsa lenyomva a Next vagy Previous gombot a tárolt FM-csatorna megváltoztatásához; nyomja meg röviden a hangerő növeléséhez vagy csökkentéséhez.

8. TWS FUNKCIÓ

1. Kapcsolja be a két azonos hangszórót, amelyeket párosítani szeretne, mindkettőt Bluetooth módban. Csak az egyik eszközt kell beállítania.
2. Nyomja meg röviden a TWS gombot, és a hangszóró sípolni kezd, majd elindul a párosítás; a párosítás sikeres befejezése után a készülék ismét sípolni kezd, és a TWS gomb kigyullad.
3. Hozzon létre Bluetooth-kapcsolatot a mobiltelefonjával, hogy zenét lehessen lejátszani a két párosított hangszórón keresztül, és erőteljesebb surround hanghatást érjen el.
4. Ha ki szeretne lépni a TWS módból, nyomja meg újra röviden a „TWS” gombot.
5. A TWS módban párosított két eszköz automatikusan újra párosodik, ha mindkettő be van kapcsolva a működési tartományon belül.

9. AUX-IN

Más kompatibilis zenei eszközök vagy MP3/MP4 lejátszók esetén a mellékelt audio kábellel csatlakoztassa a „Line Out” kimenetet a készülék „Aux-In” bemenetéhez, és élvezze a zenét. Külső eszköz használata esetén az összes funkció vezérelhető a készülékről.

10. RGB HÁTTÉRVILÁGÍTÁS

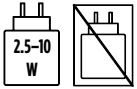
A hangszóró bekapcsolásakor az RGB háttérvilágítás automatikusan bekapcsol. A felhasználó a mód gombot lenyomva tartva kapcsolhatja be és ki az RGB háttérvilágítást.

11. MEGJEGYZÉSEK

1. A mód gomb rövid megnyomásával válthat a különböző módok között a következő sorrendben: Bluetooth, USB-meghajtó, FM--rádió, AUX-IN bemenet.
2. Amikor a Bluetooth hangszóró egy mobil eszközhöz van csatlakoztatva, a felhasználó lenyomva tarthatja a TWS gombot, hogy leválassza az előző eszközt, majd Bluetooth-kapcsolatot létesítsen egy másik mobil eszközzel.
3. Az alapértelmezett hangerő a maximális hangerő 50%-ára van beállítva.
4. Ha Bluetooth-kapcsolat módban bejövő hívás érkezik a mobil eszközre, a felhasználó röviden megnyomhatja a Lejátszás/Szünet gombot a hívás fogadásához, vagy lenyomva tarthatja a Lejátszás/Szünet gombot a hívás elutasításához. A hívás befejezéséhez a felhasználó röviden megnyomhatja a Lejátszás/Szünet gombot, vagy a mobiltelefonját használhatja a hívás befejezéséhez. Kihangosított hívás közben a felhasználó lenyomva tarthatja a Lejátszás/Szünet gombot, hogy átváltson telefonhívásra.
5. Ha a hangszórót nem használja, állítsa a tápkapcsolót „OFF” (KI) állásba.

12. A HANGSZÓRÓ TÖLTÉSE

1. A töltő nem tartozék. A készülék töltéséhez használjon szabványos 5 V/2-3 A-es töltőt. Más töltő használatával okozott károkért nem vállalunk felelősséget.
2. Kapcsolja ki a készüléket, csatlakoztassa a mellékelt töltő kábelt a készülék töltő aljzatához, majd a kábel másik végét csatlakoztassa egy számítógéphez vagy 5 V kimeneti feszültségű töltőhöz.
3. A töltési idő 3-5 óra.
4. A készülék nem rendelkezik power bank funkcióval; tilos a hangszóróval más eszközt tölteni vagy USB-kábellel más eszközt csatlakoztatni.



A csomagban nincs mellékelt töltő.
A töltő által szolgáltatott teljesítménynek a rádióberendezés által megkövetelt minimális 2,5 W és a maximális 10 W között kell lennie a maximális töltési sebesség elérése érdekében.

13. MŰSZAKI ADATOK

- Bluetooth verzió: V5.0
- Hangszóró méretei: 2 x 3”
- Kimeneti teljesítmény: 30W 4Ω
- Akkumulátor kapacitása: 3,7 V, 3600 mAh
- Frekvenciaátvitel: 100 Hz – 20 kHz
- Termék méretei: 283 (H) x 123 (Sz) x 126 (M) mm
- Rádiótechnológia: Bluetooth
- A jeladó maximális teljesítménye (E.I.R.P): -1,05 dBm (0,79 mW)
- A működési frekvenciatartomány: 2402 MHz - 2480 MHz

A Megabajt Sp. z o.o. ezúton kijelenti, hogy a TRACER Splash XXL TWS BT BLACK hangszórók rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: **www.tracer.pl/TRAGLO46789**.

14. AKKUMULÁTOR

- Gyártó: MEGABAJT Sp. z o.o.
- Cím: ul. Rydygiera 8, 01-793 Varsó
- E-mail: info@megabajt.com.pl
- SN: 0926
- Modelljelölés: 18650 1ICR 19/65
- Kémiai típus: Li-ion hengeres cella, LCO
- Tömeg: 91,76 g
- Kapacitás mAh: 3600 – 13,32 Wh
- Névleges feszültség: 3,7 V
- Kritikus nyersanyagok jelenléte: LÍTIUM, KOBALT, GRAFIT
- Gyártás helye: MADE IN CHINA
- Újratölthető
- Típus: Hordozható akkumulátor
- Oltóanyag: Víz (köd, permet), homok.

Az akkumulátor digitális címkéje:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO46789

A készülék akkumulátorral van felszerelve, amely a jótállási idő lejárta után a biztonsági előírásoknak megfelelően szervizközpontban vagy képzett felhasználó által a termék szétszerelésével cserélhető.

Figyelem! Az akkumulátor cseréjéhez a burkolatot fel kell nyitni.
A szétszerelés során különös óvatossággal járjon el, hogy ne sérüljön az akkumulátor és ne keletkezzen biztonsági kockázat.

Akkumulátorok – biztonságos használatra és ártalmatlanításra vonatkozó szabályok:
A lítium-ion akkumulátorok nem megfelelő kezelés esetén veszélyesek lehetnek.

Óvintézkedések:
- Az akkumulátor cseréje előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Ne használjon fém szerszámokat, amelyek rövidzárlatot okozhatnak a kapcsok között.
- Ne dobja az akkumulátorokat tűzbe, ne szerelje szét, ne törje összse és ne rövidre zárja a kapcsokat.
- A sérült, szivárgó vagy deformált akkumulátorokat veszélyes hulladékként kell kezelni, és azonnal el kell vinni egy engedélyezett gyűjtőhelyre.

A csomagoláson és az akkumulátoron található szimbólumok emlékeztetik Önt arra, hogy azokat külön kell gyűjteni.

A készülék élettartamának végén:
- ha az akkumulátort eltávolította, vigye el egy kijelölt akkumulátor-gyűjtőhelyre (a helyszínekről információt a helyi önkormányzatnál vagy a helyi hatóság honlapján kaphat),
- ha az akkumulátor a készülékben maradt, a teljes készüléket el kell vinni egy elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő helyre, ahol az akkumulátort eltávolítják és környezetbarát módon újrahasznosítják.

A használt elemek és akkumulátorok egészségre és környezetre káros anyagokat tartalmaznak. A speciális gyűjtőhelyre való elszállításuk lehetővé teszi az értékes nyersanyagok biztonságos feldolgozását és visszanyerését, miközben megakadályozza a talaj, a víz és a levegő szennyeződését.

1. УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Не удряйте и не смачквайте устройството.
- Избягвайте контакт с бензен, разтворители и други химикали.
- Не използвайте в близост до силни електромагнитни или електрически полета.
- Избягвайте директна слънчева светлина и отоплителни устройства.
- Не разглобявайте, не ремонтирайте и не въвеждайте модификации в устройството.
- Не слушайте продължително музика с висока сила на звука, за да предотвратите увреждане на слуха.
- Не почиствайте устройството с вода и не го потапяйте във вода. Използването на устройството по начин, несъвместим с предназначението му, води до загуба на гаранционните права. Не бива да забравяте за това! Устройството може да се почиства с влажна кърпа.
- По време на използване на устройството при ниско напрежение е възможно да възникнат смущения. Зареждайте устройството редовно.
- Функцията Bluetooth е съвместима с повечето популярни смартфони и таблети, но в зависимост от устройството или приложението може да не обслужва отделни функции.

За да осигурите правилна работа и да предотвратите повреди, преди употребата на този продукт, моля, прочетете внимателно тази инструкция за употреба.

2. ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Преносим високоговорител Bluetooth 2.0CH с елементи от плат
2. Водоустойчив (IPX6), устойчив на пръски, устойчив на дъжд, идеален за плаж, басейн, лодка и за други активности навън
3. Функцията TWS осигурява истинско безжично възпроизвеждане Bluetooth с двойно подобрен звук стерео
4. Оптимизирано гласово управление (Asystent Google и Siri)

5. Вграденият микрофон на системата хендсфри улеснява приемането на разговори
6. RGB подсветка
7. Благодарение на технологията A2DP Bluetooth можете по безжичен начин да предавате музика от всяко устройство с технология Bluetooth като мобилен телефон, преносим компютър, iPhone или iPad
8. Обсег на действие на Bluetooth: до 10 метра
9. Обслужване на USB
10. Радио FM
11. Функция линеен вход, подходяща за PC, MID, TV и други аудио устройства
12. Вграден литиев акумулатор 3600 mAh
13. Лента за рамо, лесна за демонтаж

3. АКСЕСОАРИ

Кабел за зареждане, аудио кабел, инструкция за употреба, лента за рамо

4. ДЕТАЙЛИ НА ПРОДУКТА:

1. Превключвател ON/OFF,
2. Бутон TWS,
3. Възпроизвеждане/Пауза,
4. Следващо произведение/Сила на звука +,
5. Индикатор на батерията,
6. Предишно произведение/Сила на звука-,
7. Бутон за режим,
8. Бутон Siri,
9. Гнездо за захранване,
10. USB порт,
11. Порт AUX,
12. Гнездо RESET

5. BLUETOOTH

1. Поставете бутона за включване в положение „ON“ - високоговорителят ще генерира звук; бутонът ще промени цвета си на син и ще започне да мига бързо.
2. Високоговорителят автоматично преминава в режим Blueto-oth.
3. Активирайте Bluetooth в мобилния телефон и намерете името на устройството „TRACER Splash XXL“, след което го сдвоете с телефона. След установяване на връзката бутонът ще спре да мига и високоговорителят ще генерира звук.
4. Възпроизвеждайте произведения от мобилния телефон и се наслаждавайте на музиката.
5. Натиснете и задръжте бутон Следващо или Предишно произведение на високоговорителя или използвайте телефона, за да изберете любимите си произведения.
6. Натиснете за кратко бутон Следващо или Предишно произведение, за да увеличите или да намалите силата на звука. Или регулирайте силата на звука в мобилния телефон.
7. Натиснете за кратко бутон Възпроизвеждане/Пауза в устройството или използвайте мобилния телефон, за да започнете възпроизвеждане/да спрете музиката.
8. Натиснете за кратко бутон Siri, за да активирате гласовия асистент SIRI/ASYSTENTA GOOGLE.

6. ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА МУЗИКА ОТ USB НОСИТЕЛ

1. Поставете превключвателя в положение „ON“.
2. Свържете USB памет към гнездото - високоговорителят автоматично ще започне възпроизвеждането на записаната музика.
3. В режим възпроизвеждане натиснете и задръжте бутон Следващо или Предишно произведение, за да изберете любимото произведение; натиснете за кратко, за да увеличите или да намалите силата на звука.

4. Натиснете за кратко Възпроизвеждане/Пауза, за да започнете възпроизвеждането или да спрете музиката.

Забележка: поставянето на пендрайва USB в режим възпроизвеждане Bluetooth ще доведе до прекъсване на връзката Bluetooth и включване на режим възпроизвеждане от пендрайва USB. Можете да натиснете за кратко бутона на режима, за да включите отново режим Bluetooth.

7. РАДИО FM

1. Поставете превключвателя в положение „ON“, след което натиснете за кратко бутона на режима, за да преминете към режим радио.
2. В режим радио натиснете и задръжте бутон Възпроизвеждай/Пауза, за да намерите автоматично канала FM и да го запишете. Натиснете за кратко бутон Възпроизвеждай/Пауза, за да изключите звука на високоговорителя.
3. Натиснете и задръжте бутон Следващо или Предишно произведение, за да промените записаният канал FM; натиснете за кратко, за да увеличите или намалите силата на звука.

8. ФУНКЦИЯ TWS

1. Включете два идентични високоговорители, които искате да сдвоите и двата в режим Bluetooth. Трябва да конфигурирате само едно от двете устройства.
2. Натиснете за кратко бутона TWS, високоговорителят ще издаде звуков сигнал и ще започне сдвояването; след успешно сдвояване устройството отново ще издаде звуков сигнал и бутонът TWS ще светне.
3. Установете Bluetooth връзка с мобилен телефон, за да възпроизвеждате музика чрез два сдвоени високоговорителя и да получите по-мощен пространствен звуков ефект.
4. Когато искате да излезете от режим TWS, натиснете отново бутона „TWS“.

5. Две устройства, веднъж сдвоени в режим TWS, отново ще бъдат сдвоени автоматично, когато бъдат включени в работния обсег.

9. AUX-IN

За други съвместими музикални устройства или MP3/MP4 плейъри използвайте предоставения аудио кабел, за да свържете „Line Out“ към „Aux-In“ на това устройство и да се наслаждавате на музиката. Когато използвате външно устройство, всички функции могат да се контролират от нивото на това устройство.

10. RGB ПОДСВЕТКА

Когато високоговорителят е включен, RGB подсветката се включва автоматично. Потребителят може да натисне и задържи бутона на режима, за да включи и изключи RGB подсветката.

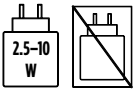
11. ЗАБЕЛЕЖКИ

1. Натиснете за кратко бутона на режима, за да преминете през различни режими в последователност: Bluetooth, USB устройство, FM радио, вход AUX-IN.
2. Когато Bluetooth високоговорителят се свърже с едно мобилно устройство, потребителят може да натисне и задържи бутона TWS, за да изключи предишното устройство и след това да установи Bluetooth връзка с друго мобилно устройство.
3. Силата на звука по подразбиране е на ниво 50% от максималната сила на звука.
4. Ако има входящо повикване на мобилното устройство, докато е в състояние на Bluetooth връзка, потребителят може да натисне за кратко бутона за Възпроизвеждане/Пауза, за да приеме обаждането, или да натисне и задържи бутона за Възпроизвеждане/ Пауза, за да отхвърли обаждането. За да приключи разговора, потребителят може да натисне за кратко бутона за Възпроизвеждане/Пауза или да използва мобилния телефон, за да прекрати разговора. По време на разговор в режим хендсфри потребителят може да натисне и задържи

бутон Възпроизвеждане/Пауза, за да премине към разговор чрез телефона.
5. Превключете бутона в положение „OFF“, когато не използвате високоговорителя.

12. ЗАРЕЖДАНЕ НА ВИСОКОГОВОРИТЕЛЯ

1. Зарядното устройство не е включено в приложените аксесоари. Използвайте стандартно зарядно устройство 5V/2--3A за зареждане на устройството. Не носим отговорност за каквито и да било щети, причинени от използването на друго зарядно устройство.
2. Изключете устройството, свържете предоставения кабел за зареждане към гнездото за зареждане на устройството, свържете другия край на кабела към компютър или зарядно устройство с изход 5V.
3. Време за зареждане, ок. 3-5 часа.
4. Устройството няма функция power bank; забранено е зареждането на друго устройство чрез високоговорителя или свързването на друго устройство чрез USB кабел.



В комплекта няма включено зарядно устройство. Мощността, доставяна от зарядното устройство, трябва да бъде между минималните 2,5 W, изисквани от радиоустройството, и максималните 10 W, за да се постигне максимална скорост на зареждане.

13. СПЕЦИФИКАЦИЯ

- Версия Bluetooth: V5.0
- Размери на високоговорителя: 2 x 3”
- Изходна мощност: 30W 4Ω
- Капацитет на акумулатора: 3,7 V, 3600 mAh
- Честотна лента: 100Hz - 20 kHz
- Размери на продукта: 283 (дълж.) x 123 (шир.) x 126 (вис.) mm
- Радио технология: Bluetooth
- Максимална мощност на предавателя (E.I.R.P): -1,05 dBm (0,79 mW)
- Честотен диапазон, в който работи устройството: 2402 MHz - 2480 MHz

Megabajt Sp. z o.o. декларира, че радиосъоръжението Високоговорители TRACER Splash XXL TWS BT BLACK е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: **www.tracer.pl/TRAGLO46789**.

14. БАТЕРИЯ

- Производител: MEGABAJT Sp. z o.o.
- Адрес: ul. Rydygiera 8, 01-793 Варшава
- E-mail: info@megabajt.com.pl
- SN: 0926
- Модел: 18650 1ICR 19/65
- Химичен тип: Li-ion цилиндрична клетка, LCO
- Тегло: 91,76 g
- Капацитет mAh: 3600 – 13,32 Wh
- Номинално напрежение: 3,7 V
- Наличие на критични суровини: ЛИТИЙ, КОБАЛТ, ГРАФИТ
- Място на производство: MADE IN CHINA
- Презареждаема
- Тип: Преносима батерия
- Пожарогасително средство: Вода (мъгла, спрей), пясък.

Цифров етикет на акумулатора:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO46789

Устройството е оборудвано с батерия, която след изтичане на гаранционния срок може да бъде заменена чрез разглобяване на продукта в сервизен център или от квалифициран потребител, в съответствие с правилата за безопасност.

Внимание! Замяната на батерията изисква отваряне на корпуса.
Бъдете особено внимателни при разглобяването, за да не повредите батерията и да не създадете опасност за безопасността.

Батерии – правила за безопасно използване и изхвърляне:
Литиево-йонните батерии могат да бъдат опасни, ако се боравят неправилно.

Предпазни мерки:
- Преди да замените батерията, се уверете, че устройството е изключено.
- Не използвайте метални инструменти, които могат да причинят късо съединение между клемите.
- Не хвърляйте батериите в огън, не ги разглобявайте, не ги смачквайте и не предизвиквайте късо съединение между полюсите.
- Повредените, изтичащи или деформирани батерии трябва да се третират като опасни отпадъци и незабавно да се отнесат в оторизирано събирателно място.

Символите върху опаковката и батерията ви напомнят за задължението да ги събирате отделно.

В края на експлоатационния живот на устройството:

- ако батерията е била извадена, я занесете в определено място за събиране на батерии (информация за местоположенията може да получите от местния съвет или на уебсайта на местните власти),
- ако батерията остане в устройството, цялото устройство трябва да бъде отнесено до пункт за събиране на електрически и електронни отпадъци, където батерията ще бъде извадена и рециклирана по екологично безопасен начин.

Използваните батерии и акумулатори съдържат вещества, които са вредни за здравето и околната среда. Доставянето им в специализирано място за събиране позволява безопасното им преработване и възстановяване на ценни суровини, като същевременно се предотвратява замърсяването на почвата, водата и въздуха.

1. SAUGOS PASTABOS

- Negalima smūgiuoti ar traiškyti prietaiso.
- Venkite sąlyčio su benzenu, tirpikliais ir kitomis cheminėmis medžiagomis.
- Nenaudokite stiprių elektromagnetinių ar elektrinių laukų artumoje.
- Venkite tiesioginio saulės spindulių ir šildymo prietaisų poveikio.
- Negalima išardyti, remontuoti ar modifikuoti prietaiso.
- Ilgą laiką neklausykite muzikos dideliu garsumu, kad išvengtumėte klausos pažeidimų.
- Nevalykite prietaiso vandeniu ir nemerkite jo į vandenį. Naudojant prietaisą ne pagal paskirtį, garantija bus panaikinta. Prašome tai turėti omenyje! Valykite prietaisą drėgnu skudurėliu.
- Naudojant prietaisą esant žemai įtampai, gali atsirasti trukdžių. Reguliariai įkraukite prietaisą.
- „Bluetooth“ yra suderinamas su dauguma populiarių išmaniųjų telefonų ir planšetinių kompiuterių, tačiau, priklausomai nuo prietaiso ar programos, gali nepalaikyti tam tikrų funkcijų.

Siekiant užtikrinti tinkamą veikimą ir išvengti pažeidimų, prieš naudodami šį produktą atidžiai perskaitykite šią vartotojo instrukciją.

2. SĄLYGOS

1. Nešiojamas „Bluetooth 2.0CH“ garsiakalbis su audinio apdaila
2. Atsparus vandeniui (IPX6), atsparus purslams, atsparus lietui, idealiai tinka paplūdimyje, baseine, valtyje ir kitose lauko veiklose
3. TWS funkcija užtikrina tikrą belaidį „Bluetooth“ atkūrimą su dvigubai sustiprintu stereo garsu
4. Optimizuotas balso valdymas (Google Assistant ir Siri)
5. Įmontuotas laisvų rankų mikrofonas, leidžiantis lengvai atsakyti į skambučius
6. RGB apšvietimas
7. Naudodami „A2DP Bluetooth“ technologiją, galite belaidžiu būdu transliuoti muziką iš bet kurio „Bluetooth“ įrenginio, pvz., mobiliojo telefono, nešiojamojo kompiuterio, „iPhone“ ar „iPad“
8. „Bluetooth“ veikimo nuotolis – 10 metrų

9. USB palaikymas
10. FM radijas
11. Line-in funkcija, tinkama kompiuteriui, MID, televizoriui ir kitiems garso įrenginiams
12. Įmontuota 3600 mAh ličio baterija
13. Peties diržas, lengvai nuimamas

3. PRIEDAI

Įkrovimo laidas, garso laidas, naudojimo instrukcija, peties dirželis

4. PRODUKTO APRAŠYMAS

1. Įjungimo/išjungimo mygtukas
2. TWS mygtukas,
3. Groti/Pauzė,
4. Kitas/Garsumas +,
5. Baterijos indikatorius,
6. Ankstesnis/Garsumas –,
7. Režimo mygtukas,
8. „Siri“ mygtukas,
9. Įkrovimo prievadas,
10. USB prievadas,
11. AUX prievadas,
12. RESET lizdas

5. BLUETOOTH

1. Nustatykite jungiklį į padėtį „ON“ – garsiakalbis išleis garsą; jungiklis taps mėlynas ir pradės greitai mirgėti.
2. Garsiakalbis automatiškai persijungs į „Bluetooth“ režimą.
3. Įjunkite „Bluetooth“ savo mobiliajame telefone ir ieškokite įrenginio pavadinimo „TRACER Splash XXL“, tada prisijunkite prie jo. Prisijungus, jungiklis nustos mirgėti, o garsiakalbis išleis garsą.
4. Groti dainas iš savo mobiliojo telefono ir mėgautis muzika.
5. Paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką „Next“ (Toliau) arba „Previous“ (Atgal) ant įrenginio arba naudokite savo mobilųjį telefoną, kad pasirinkite mėgstamas

6. Trumpai paspauskite mygtuką „Next“ (Toliau) arba „Previous“ (Atgal), kad padidintumėte arba sumažintumėte garsumą. Arba reguliuokite garsumą savo mobiliajame telefone
7. Trumpai paspauskite grotuvo mygtuką „Play/Pause“ arba naudokite mobilųjį telefoną, kad pradėtumėte / sustabdytumėte muzikos grojimą.
8. Trumpai paspauskite „Siri“ mygtuką, kad aktyvuotumėte balso asistentą „SIRI/GOOGLE ASSISTANT“.

6. MUZIKOS GROJIMAS IŠ USB LAIKMENOS

1. Perjunkite jungiklį į padėtį „ON“.
2. Prijunkite USB atmintinę prie lizdo – garsiakalbis automatiškai pradės groti įrašytą muziką.
3. Atkūrimo režimu, trumpai paspauskite „Next“ arba „Previous“ mygtuką, kad pasirinkite mėgstamus kūrinius; trumpai paspauskite, kad padidintumėte arba sumažintumėte garsumą.
4. Trumpai paspauskite mygtuką „Play/Pause“ (Paleisti/Pauzė), kad pradėtumėte arba sustabdytumėte muzikos grojimą.

Pastaba: „Bluetooth“ atkūrimo režimu įdėjus USB atmintinę „Bluetooth“ ryšys bus nutrauktas ir bus perjungta į USB atkūrimo režimą. Trumpai paspauskite režimo mygtuką, kad grįžtumėte į „Bluetooth“ režimą.

7. FM RADIJAS

1. Perjunkite jungiklį į padėtį „ON“, tada trumpai paspauskite režimo mygtuką, kad perjungtumėte į radijo režimą.
2. Radijo režimu paspauskite ir laikykite nuspaudę grojimo/pauzės mygtuką, kad automatiškai būtų ieškoma FM kanalo ir jis būtų išsaugotas. Trumpai paspauskite grojimo/pauzės mygtuką, kad išjungtumėte garsiakalbį.
3. Paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką „Next“ (Kitas) arba „Previous“ (Ankstesnis), kad pakeistumėte išsaugotą FM kanalą; trumpai paspauskite, kad padid

8. TWS FUNKCIJA

1. Įjunkite du identiškus garsiakalbius, kuriuos norite suporuoti, abu „Bluetooth“ režimu. Jums reikia nustatyti tik vieną iš dviejų įrenginių.
2. Trumpai paspauskite mygtuką „TWS“ ir garsiakalbis išleis garsinį signalą ir pradės sujungimą; prietaisas vėl išleis garsinį signalą, o mygtukas „TWS“ užsidegs, kai sujungimas bus sėkmingas.
3. Nustatykite „Bluetooth“ ryšį su savo mobiliuoju telefonu, kad galėtumėte klausytis muzikos per du suporuotus garsiakalbius ir gauti galingesnį erdvinio garso efektą.
4. Jei norite išeiti iš TWS režimo, trumpai paspauskite „TWS“ mygtuką dar kartą.
5. Susietus TWS režimu, abu įrenginiai automatiškai susiesis iš naujo, kai abu bus įjungti veikimo diapazone.

9. AUX-IN

Norėdami naudoti kitus suderinamus muzikos įrenginius arba MP3/MP4 grotuvus, naudokite pridedamą garso kabelį, kad prijungtumėte „Line Out“ išėjimą prie šio įrenginio „Aux-In“ ir mėgaukitės muzika. Naudodami išorinį įrenginį, visas funkcijas galite valdyti iš šio įrenginio.

10. RGB APŠVIETIMAS

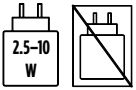
Įjungus garsiakalbį, RGB apšvietimas įjungiamas automatiškai. Vartotojas gali nuspausti ir palaikyti režimo mygtuką, kad įjungtų ir išjungtų RGB apšvietimą.

11. PASTABOS

1. Trumpai paspauskite režimo mygtuką, kad perjungtumėte skirtingus režimus tokia tvarka: „Bluetooth“, USB diskas, FM radijas, AUX-IN įvestis.
2. Kai „Bluetooth“ garsiakalbis prijungtas prie vieno mobiliojo įrenginio, vartotojas gali paspausti ir palaikyti TWS mygtuką, kad atjungtų ankstesnį įrenginį ir tada nustatytų „Bluetooth“ ryšį su kitu mobiliuoju įrenginiu.
3. Numatytasis garsumas nustatytas 50 % maksimalaus garsumo.
4. Jei mobiliajame įrenginyje gaunamas skambutis, kai įrenginys yra „Bluetooth“ ryšio režime, vartotojas gali trumpai paspausti grojimo / pauzės mygtuką, kad atsilieptų į skambutį, arba paspausti ir palaikyti grojimo / pauzės mygtuką, kad atmetų skambutį. Norėdamas baigti skambutį, vartotojas gali trumpai paspausti „Paleisti/Pauzė“ mygtuką arba naudoti savo mobilųjį telefoną. Vartotojas gali paspausti ir palaikyti „Paleisti/Pauzė“ mygtuką, kad perjungtų į telefono skambutį.
5. Kai garsiakalbis nenaudojamas, perjunkite maitinimo jungiklį į padėtį „OFF“ (Išjungta).

12. GARSIAKALBIO ĮKROVIMAS

1. Įkroviklis nėra įtrauktas į priedų sąrašą. Naudokite standartinį 5 V/2–3 A įkroviklį, kad įkrautumėte įrenginį. Mes neatsakome už jokią žalą, padarytą naudojant kitą įkroviklį.
2. Išjunkite įrenginį, prijunkite pridedamą įkrovimo kabelį prie įrenginio įkrovimo lizdo, o kitą kabelio galą prijunkite prie kompiuterio arba įkroviklio su 5 V išėjimu.
3. Įkrovimo trukmė – 3–5 valandos.
4. Įrenginys neturi išorinės baterijos funkcijos; draudžiama įkrauti kitą įrenginį naudojant garsiakalbį arba prijungti kitą įrenginį naudojant USB laidą.



Komplekte nėra įkroviklio.
Įkroviklio tiekiama galia turi būti nuo mažiausiai 2,5 W, reikalingos radijo prietaisui, iki daugiausiai 10 W, kad būtų pasiektas maksimalus įkrovimo greitis.

13. TECHNINĖS CHARAKTERISTIKOS

- „Bluetooth“ versija: V5.0
- Garsiakalbio matmenys: 2 x 3”
- Išėjimo galia: 30W 4Ω
- Baterijos talpa: 3,7 V, 3600 mAh
- Dažnių atsakas: 100 Hz – 20 kHz
- Produkto matmenys: 283 (ilgis) x 123 (plotis) x 126 (aukštis) mm
- Radijo technologija: Bluetooth
- Maksimali siųstuvo galia (E.I.R.P): -1,05 dBm (0,79 mW)
- Dažnių diapazonas, kuriame veikia įrenginys: 2402 MHz - 2480 MHz

„Megabajt Sp. z o.o.“ pareiškia, kad radijo įranga Garsiakalbiai TRACER Splash XXL TWS BT BLACK atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas šiuo interneto adresu: **www.tracer.pl/TRAGLO46789**.

14. AKUMULIATORIUS

- Gamintojas: MEGABAJT Sp. z o.o.
- Adresas: ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšuva
- El. paštas: info@megabajt.com.pl
- SN: 0926
- Modelio žymėjimas: 18650 1ICR 19/65
- Cheminis tipas: Li-ion cilindrinis elementas, LCO
- Svoris: 91,76 g
- Talpa mAh: 3600 – 13,32 Wh
- Nominali įtampa: 3,7 V
- Kritinių žaliavų buvimas: LITIS, KOBALTAS, GRAFITAS
- Pagaminimo vieta: MADE IN CHINA
- Įkraunamas
- Tipas: Nešiojamas akumuliatorius
- Gesinimo priemonė: Vanduo (rūkas, purškalas), smėlis.

Akumuliatoriaus skaitmeninė etiketė:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO46789

Prietaisas yra įrengtas baterija, kurią pasibaigus garantiniam laikotarpiui galima pakeisti išardant produktą aptarnavimo centre arba kvalifikuotam vartotojui, laikantis saugos taisyklių.

Įspėjimas! Norint pakeisti bateriją, reikia atidaryti korpusą.
Išardydami būkite ypač atsargūs, kad nepažeistumėte baterijos ir nesukeltumėte pavojaus saugumui.

Baterijos – saugaus naudojimo ir šalinimo taisyklės:
Netinkamai naudojamos ličio jonų baterijos gali būti pavojingos.

Atsargumo priemonės:
- Prieš keičiant bateriją, įsitikinkite, kad prietaisas yra išjungtas.
- Nenaudokite metalinių įrankių, kurie gali sukelti gnybtų trumpąjį jungimą.
- Negalima mesti baterijų į ugnį, išardyti, sulaužyti ar sukelti trumpą jungimą tarp polių.
- Sugadintos, nutekėjusios ar deformuotos baterijos turi būti laikomos pavojingomis atliekomis ir nedelsiant nuneštos į įgaliotą surinkimo punktą.

Simboliai ant pakuotės ir baterijos primena apie pareigą jas surinkti atskirai.

Pasibaigus prietaiso tarnavimo laikui:
- jei baterija buvo išimta, nuneškite ją į paskirtą baterijų surinkimo punktą (informaciją apie vietas galite gauti iš savo vietos savivaldybės arba vietos valdžios institucijos interneto svetainėje),

- jei baterija liko įrenginyje, visą įrenginį reikia nunešti į elektros ir elektronikos atliekų surinkimo punktą, kur baterija bus išimta ir perdirbta aplinkai saugiu būdu.

Naudotos baterijos ir akumuliatoriai yra medžiagų, kurios yra kenksmingos sveikatai ir aplinkai. Nunešus juos į specializuotą surinkimo punktą, galima saugiai perdirbti ir atgauti vertingas žaliavas, tuo pačiu išvengiant dirvožemio, vandens ir oro taršos.

1. DROŠĪBAS NORĀDES

- Nekādā gadījumā nedrīkst sist vai saspiest ierīci.
- Izvairieties no saskares ar benzolu, šķīdinātājiem un citām ķimikālijām.
- Nelietojiet spēcīgu elektromagnētisko vai elektriskā lauka tuvumā.
- Izvairieties no tiešas saules gaismas un sildierīču ietekmes.
- Neizjauciet, nelabojiet un nemodificējiet ierīci.
- Lai izvairītos no dzirdes bojājumiem, ilgstoši neklausieties mūziku lielā skaļumā.
- Neizmantojiet ierīci ar ūdeni un nemērcējiet to ūdenī. Ierīces izmantošana neatbilstoši tās paredzētajam mērķim anulē garantiju. Ņemiet to vērā! Ierīci tīriet ar mitru drānu.
- Ierīces lietošana zemā spriegumā var izraisīt traucējumus. Ierīci ir jāuzlādē regulāri.
- Bluetooth ir saderīgs ar lielāko daļu populāro viedtālruņu un planšetdatoru, taču atkarībā no ierīces vai lietotnes tas var neatbalstīt atsevišķas funkcijas.

Lai nodrošinātu pareizu darbību un novērstu bojājumus, pirms šī produkta lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.

2. IEZĪMES

1. Pārnēsājams Bluetooth 2.0CH skaļrunis ar auduma apdari
2. Ūdensizturīgs (IPX6), izturīgs pret šļakatām, lietusizturīgs, ideāli piemērots pludmalei, peldbaseinam, laivai un citām āra aktivitātēm
3. TWS funkcija nodrošina patiesi bezvadu Bluetooth atskaņošanu ar divkārši uzlabotu stereo skaņu
4. Optimizēta balss vadība (Google Assistant un Siri)
5. Iebūvēts brīvroku mikrofons, kas atvieglo zvanu pieņemšanu
6. RGB apgaismojums
7. Pateicoties A2DP Bluetooth tehnoloģijai, jūs varat bezvadu veidā pārraidīt mūziku no jebkuras ierīces, kas atbalsta Bluetooth tehnoloģiju, piemēram, mobilā tālruņa, klēpjdatora, iPhone vai iPad
8. Bluetooth darbības rādiuss 10 metri

9. USB atbalsts
10. FM radio
11. Līnijas ieejas funkcija, piemērota datoriem, MID, televizoriem un citām audio ierīcēm
12. Iebūvēts litija akumulators 3600 mAh
13. Viegli noņemams plecu siksna

3. PĀRĪKAS

Uzlādes kabelis, audio kabelis, lietošanas instrukcija, plecu siksna

4. PRODUKTA DETALIZĀCIJA

1. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis,
2. TWS pogu,
3. Atskaņot/Pauze,
4. Nākamais/skaļums +,
5. Akumulatora indikators,
6. Iepriekšējais/skaļums –,
7. Režīma poga,
8. Siri poga,
9. Uzlādes ligzda,
10. USB ports,
11. AUX ports,
12. RESET ligzda

5. BLUETOOTH

1. Pārslēdziet slēdzi uz „ON” – skaļrunis izdos skaņu; slēdzis mainīs krāsu uz zilu un sāks ātri mirgot.
2. Skaļrunis automātiski pārslēdzas uz Bluetooth režīmu.
3. Aktivizējiet mobilo tālruņa Bluetooth un meklējiet ierīces nosaukumu „TRACER Splash XXL”, pēc tam izveidojiet savienojumu ar to. Pēc savienojuma izveidošanas slēdzis pārstās mirgot un skaļrunis izdos skaņu.
4. Atskaņojiet dziesmas no mobilā tālruņa un baudiet mūziku.

5. Nospiediet un turiet nospiestu pogu Next (Nākamais) vai Previous (Iepriekšējais) uz ierīces vai izmantojiet mobilo tālruni, lai izvēlētos iecienītās dziesmas.
6. Nospiediet īsi pogu Nākamais vai Iepriekšējais, lai palielinātu vai samazinātu skaļumu. Vai arī regulējiet skaļumu mobilajā tālrunī.
7. Īsi nospiediet pogu Atkārtot/Pauze ierīcē vai izmantojiet mobilo tālruni, lai sāktu atskaņot/pauzētu mūziku.
8. Nospiediet īsi pogu Siri, lai aktivizētu balss palīgu SIRI/GOOGLE ASSISTANT.

6. MŪZIKAS ATSKAŅOŠANA NO USB DISKA

1. Iestatiet slēdzi pozīcijā „ON”.
2. Pievienojiet USB zibatmiņu ligzdai – skaļrunis automātiski sāks atskaņot saglabāto mūziku.
3. Atskaņošanas režīmā nospiediet un turiet nospiestu pogu Next (Nākamais) vai Previous (Iepriekšējais), lai izvēlētos iecienītās dziesmas; nospiediet īsi, lai palielinātu vai samazinātu skaļumu.
4. Nospiediet īsi pogu „Atskaņot/Pauze”, lai sāktu atskaņot vai apturētu mūziku.

Piezīme: Bluetooth atskaņošanas režīmā USB diska ievietošana izslēgs Bluetooth un pārslēgsies uz USB diska atskaņošanas režīmu. Jūs varat īsi nospiest režīma pogu, lai atkal pārslēgtos uz Bluetooth režīmu.

7. FM RADIO

1. Iestatiet slēdzi pozīcijā „ON” un pēc tam īsi nospiediet režīma pogu, lai pārietu uz radio režīmu.
2. Radio režīmā nospiediet un turiet nospiestu atskaņošanas/pauzes pogu, lai automātiski meklētu FM kanālu un to saglabātu. Īsi nospiediet atskaņošanas/pauzes pogu, lai izslēgtu skaļruni.
3. Nospiediet un turiet nospiestu pogu Nākamais vai Iepriekšējais, lai mainītu saglabāto FM kanālu; īsi nospiediet, lai palielinātu vai samazinātu skaļumu.

8. TWS FUNKCIJA

1. Ieslēdziet divus identiskus skaļruņus, kurus vēlaties savienot, abus Bluetooth režīmā. Pietiek ar vienu no divām ierīcēm.
2. Nospiediet īsi pogu TWS, un skaļrunis izdos skaņu un sāks pārišanu; ierīce atkārtoti izdos skaņu, un poga TWS iedegsies pēc veiksmīgas pārišanas.
3. Izveidojiet Bluetooth savienojumu ar mobilo tālruni, lai atskaņotu mūziku caur diviem savienotajiem skaļruņiem un iegūtu spēcīgāku telpiskā skaņas efektu.
4. Kad vēlaties iziet no TWS režīma, atkal īsi nospiediet pogu „TWS".
5. Divas ierīces, kas reiz ir savienotas TWS režīmā, tiks automātiski savienotas atkārtoti, kad abas tiks ieslēgtas darbības diapazonā.

9. AUX-IN

Citiem saderīgiem mūzikas ierīcēm vai MP3/MP4 atskaņotājiem izmantojiet piegādāto audio vadu, lai savienotu "Line Out" izvadi ar šīs ierīces "Aux-In" un baudītu mūziku. Ja izmantojat ārējo ierīci, visas funkcijas var vadīt no šīs ierīces.

10. RGB APGAISMOJUMS

Kad skaļrunis ir ieslēgts, RGB apgaismojums ieslēdzas automātiski. Lietotājs var nospiest un turēt režīma pogu, lai ieslēgtu un izslēgtu RGB apgaismojumu.

11. PIEZĪMES

1. Īsi nospiediet režīma pogu, lai pārslēgtos starp dažādiem režīmiem šādā secībā: Bluetooth, USB disks, FM radio, AUX-IN ieeja.
2. Kad Bluetooth skaļrunis ir savienots ar vienu mobilo ierīci, lietotājs var nospiest un turēt nospiestu TWS pogu, lai atvienotu iepriekšējo ierīci, un pēc tam izveidot Bluetooth savienojumu ar citu mobilo ierīci.
3. Skaļuma standarta līmenis ir 50 % no maksimālā skaļuma.
4. Ja Bluetooth savienojuma stāvoklī mobilajā ierīcē ienāk ienākošais zvans, lietotājs var īsi nospiest atskaņošanas/pauzes pogu, lai atbildētu uz zvanu, vai nospiest un turēt nospiestu atskaņošanas/

pauzes pogu, lai noraidītu zvanu. Lai izbeigtu zvanu, lietotājs var īsi nospiest pogu Atkārtot/Pauze vai izmantot mobilo tālruni, lai izbeigtu zvanu. Sarunas laikā brīvroku režīmā lietotājs var nospiest un turēt pogu Atkārtot/Pauze, lai pārietu uz sarunu pa tālruni.

5. Kad skaļrunis netiek izmantots, pārslēdziet slēdzi uz pozīciju „OFF".

12. SKAĻRUŅA UZLĀDĒŠANA

6. Lādētājs nav iekļauts komplektācijā. Ierīces uzlādēšanai izmantojiet standarta 5 V/2-3 A lādētāju. Mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies, izmantojot citu lādētāju.
7. Izslēdziet ierīci, pievienojiet piegādāto uzlādes kabeli ierīces uzlādes ligzdai, otru kabeļa galu pievienojiet datoram vai uzlādētājam ar 5V izeju.
8. Uzlādes laiks ir 3-5 stundas.
9. Ierīcei nav power bank funkcijas; ir aizliegts uzlādēt citu ierīci, izmantojot skaļruni, vai pievienot citu ierīci, izmantojot USB kabeli.

Komplektā nav iekļauts lādētājs.
Lādētāja piegādātā jauda ir jābūt no minimālajiem 2,5 W, kas nepieciešami radioiekārtai, līdz maksimālajiem 10 W, lai sasniegtu maksimālo uzlādes ātrumu.

13. SPECIFIKĀCIJA

- Bluetooth versija: V5.0
- Skaļruņa izmēri: 2 x 3"
- Izejas jauda: 30W 4Ω
- Akumulatora jauda: 3,7 V, 3600 mAh
- Frekvenču diapazons: 100 Hz – 20 kHz
- Produkta izmēri: 283 (garums) x 123 (platums) x 126 (augstums) mm
- Radio tehnoloģija: Bluetooth
- Maksimālā raidītāja jauda (E.I.R.P): -1,05 dBm (0,79 mW)
- Frekvenču diapazons, kurā darbojas ierīce: 2402 MHz - 2480 MHz

Megabajt Sp. z o.o. ar šo apliecina, ka radioiekārta Skaļruņi TRACER Splash XXL TWS BT BLACK atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta adresē: **www.tracer.pl/TRAGLO46789**.

14. AKUMULATORS

- Ražotājs: MEGABAJT Sp. z o.o.
- Adrese: ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšava
- E-pasts: info@megabajt.com.pl
- SN: 0926
- Modeļa apzīmējums: 18650 1ICR 19/65
- Ķīmiskais tips: Li-ion cilindrisks elements, LCO
- Svars: 91,76 g
- Ietilpība mAh: 3600 – 13,32 Wh
- Nominālais spriegums: 3,7 V
- Kritisko izejvielu klātbūtne: LITIJS, KOBALTS, GRAFĪTS
- Ražošanas vieta: MADE IN CHINA
- Uzlādējams
- Tips: Pārnēsājams akumulators
- Dzēšanas līdzeklis: Ūdens (migla, aerosols), smiltis.

Akumulatora digitālā etiķete:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO46789

Ierīce ir aprīkota ar akumulatoru, kuru pēc garantijas termiņa beigām var nomainīt, izjaucot produktu servisa centrā vai kvalificētam lietotājam, ievērojot drošības noteikumus.

Uzmanību! Akumulatora nomaiņa prasa korpusa atvēršanu.
Demontāžas laikā jāievēro īpaša piesardzība, lai izvairītos no akumulatora bojājumiem un drošības apdraudējuma.

Akumulatoru drošas lietošanas un utilizācijas noteikumi:
Litija jonu akumulatori var radīt apdraudējumu, ja tie netiek pareizi lietoti.

Piesardzības pasākumi:
- pirms nomainīšanas pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta,
- nelietojiet metāla instrumentus, kas var izraisīt polu īssavienojumu,
- akumulatorus nedrīkst mest ugunī, izjaukt, saspiest vai izraisīt polu īssavienojumu,
- bojātu, noplūdušu vai deformētu akumulatoru uzskatiet par bīstamu atkritumu un nekavējoties nogādājiet to autorizētā savākšanas punktā.

Uz iepakojuma un akumulatora uzliktās zīmes atgādina par pienākumu tos šķirot.

Pēc ierīces ekspluatācijas perioda beigām:
- ja akumulators ir izņemts, tas jānodod norādītajā bateriju savākšanas punktā (informāciju par atrašanās vietu var saņemt pašvaldībā vai vietējās pašvaldības tīmekļa vietnē),
- ja akumulators paliek ierīcē – visa ierīce jānodod elektrisko un elektronisko atkritumu savākšanas punktā, kur akumulators tiks izņemts un pārstrādāts videi drošā veidā.

Lietotas baterijas un akumulatori satur vielas, kas ir kaitīgas veselībai un videi. Nododot tos specializētā savākšanas punktā, tiek nodrošināta to droša pārstrāde un vērtīgo izejvielu reģenerācija, vienlaikus novēršot augsnes, ūdens un gaisa piesārņojumu.

1. OHUTUSJUHISED

- Ärge lööge ega purustage seadet.
- Vältige kokkupuudet benseeni, lahustite ja muude kemikaalidega.
- Ärge kasutage tugevate elektromagnetväljade või elektriväljade läheduses.
- Vältige otsest päikesevalgust ja kütteseadmeid.
- Ärge lahti monteerige, parandage ega muudake seadet.
- Ärge kuulake muusikat pikka aega suure helitugevusega, et vältida kuulmiskahjustusi.
- Ärge puhastage seadet veega ega kastke seda vette. Seadme kasutamine mitte ettenähtud viisil tühistab garantii. Pange seda meeles! Seadet tuleb puhastada niiske lapiga.
- Seadme kasutamisel madala pingega võib esineda häireid. Laadige seadet regulaarselt.
- Bluetooth on ühilduv enamiku levinud nutitelefonide ja tahvelarvutitega, kuid sõltuvalt seadmest või rakendusest võib see mitte toetada teatud funktsioone.

Selleks, et tagada õige kasutamine ja vältida kahjustusi, lugege enne toote kasutamist hoolikalt läbi käesolev kasutusjuhend.

2. OMADUSED

1. Kaasaskantav Bluetooth 2.0CH kõlar kangast viimistlusega
2. Veekindel (IPX6), pritsmekindel, vihmakindel, ideaalne rannas, basseinis, paadis ja muudes välitingimustes
3. TWS-funktsioon tagab tõelise juhtmevaba Bluetooth-taasesituse kahekordselt parandatud stereokõlaga
4. Optimeeritud hääljuhtimine (Google Assistant ja Siri)
5. Sisseehitatud käed-vabad mikrofoni, mis hõlbustab kõnede vastuvõtmist
6. RGB-taustavalgustus
7. A2DP Bluetooth-tehnoloogia abil saate muusikat juhtmevabalt edastada mis tahes Bluetooth-tehnoloogiat toetavast seadmest, nagu mobiiltelefon, sülearvuti, iPhone või iPad
8. Bluetoothi tööulatus 10 meetrit

9. USB-tugi
10. FM-raadio
11. Line-in funktsioon, mis sobib PC, MID, TV ja muude audioseadmetega
12. Sisseehitatud 3600 mAh liitiumaku
13. Õlarihm, kergesti eemaldatav

3. TARVIKUD

Laadimiskaabel, audiokaabel, kasutusjuhend, õlarihm

4. TOOTE DETAILID

1. Sisse/välja lüliti,
2. TWS-nupp,
3. Esita/Paus,
4. Järgmine/helitugevus +,
5. Aku indikaator,
6. Eelmine/helitugevus –,
7. Režiimi nupp,
8. Siri nupp,
9. Laadimispesa,
10. USB-port,
11. AUX-port,
12. RESET-pesa

5. BLUETOOTH

1. Lülita lüliti asendisse „ON” – kõlar annab helisignaali; lüliti muutub siniseks ja hakkab kiiresti vilkuma.
2. Kõlar lülitub automaatselt Bluetooth-režiimi.
3. Aktiveerige mobiiltelefoni Bluetooth ja otsige seadme nimi „TRACER Splash XXL”, seejärel ühendage sellega. Kui ühendus on loodud, lüliti vilkumine lõpeb ja kõlar annab helisignaali.
4. Esita lugusid mobiiltelefonist ja naudi muusikat.
5. Hoidke seadmel nuppu „Järgmine” või „Eelmine” all või kasutage mobiiltelefoni, et valida oma lemmiklood.

6. Vajutage lühidalt nuppu Järgmine või Eelmine, et helitugevust suurendada või vähendada. Või reguleerige helitugevust mobiiltelefonis.
7. Vajutage lühidalt seadme nuppu Esita/Paus või kasutage mobiiltelefoni, et alustada muusika esitamist/peatamist.
8. Vajutage lühidalt Siri nuppu, et aktiveerida häälassistent SIRI/GOOGLE ASSISTANT.

6. MUUSIKA TAASESITUS USB-KETTALT

1. Asetage lüliti asendisse „ON”.
2. Ühendage USB-mälupulk pesaga – kõlar hakkab automaatselt salvestatud muusikat taasesitama.
3. Esitusrežiimis vajutage ja hoidke all nuppu „Järgmine” või „Eelmine”, et valida oma lemmiklood; vajutage lühidalt, et helitugevust suurendada või vähendada.
4. Vajutage lühidalt nuppu „Esita/Paus”, et alustada või peatada muusika esitamine.

Märkus: Bluetooth-esitusrežiimis USB-ketta sisestamine katkestab Bluetooth-ühenduse ja lülitab seadme USB-ketta esitusrežiimile. Saate lühidalt vajutada režiimiklahvi, et lülitada seade tagasi Bluetooth-režiimile.

7. FM-RAADIO

1. Lülita lüliti asendisse „ON” ja vajuta seejärel lühidalt režiimiklahvi, et minna raadio režiimi.
2. Raadios režiimis vajutage ja hoidke all nuppu Play/Pause, et automaatselt otsida FM-kanalit ja salvestada see. Vajutage lühidalt nuppu Play/Pause, et helitugevus maha keerata.
3. Hoidke järgmise või eelmise nupu all, et vahetada salvestatud FM-kanalit; vajutage lühidalt, et helitugevust suurendada või vähendada.

8. TWS-FUNKTSIOON

1. Lülitage sisse kaks identseid kõlarit, mida soovite ühendada, mõlemad Bluetooth-režiimis. Piisab, kui seadistada üks kahest seadmest.
2. Vajutage lühidalt nuppu TWS, kõlar annab helisignaali ja alustab sidumist; seade annab uuesti helisignaali ja nupp TWS süttib pärast edukat sidumist.
3. Looge Bluetooth-ühendus mobiiltelefoniga, et mängida muusikat kahe ühendatud kõlari kaudu ja saada võimsam ruumiline heliefekt.
4. Kui soovite TWS-režiimist väljuda, vajutage uuesti lühidalt nuppu „TWS".
5. Kaks seadet, mis on ühendatud TWS-režiimis, ühendatakse uuesti automaatselt, kui mõlemad lülitatakse sisse tööulatusse.

9. AUX-IN

Muude ühilduvate muusikaseadmete või MP3/MP4-mängijate puhul kasutage kaasasolevat audiokaablit, et ühendada seadme „Line Out" väljund „Aux-In" sisendiga ja nautida muusikat. Välise seadme kasutamisel saab kõiki funktsioone juhtida selle seadme kaudu.

10. RGB-TAUSTAVALGUSTUS

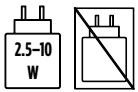
Kui kõlar on sisse lülitatud, lülitub RGB-taustavalgustus automaatselt sisse. Kasutaja saab RGB-taustavalgustuse sisse ja välja lülitada, hoides all režiimiklahvi.

11. MÄRKUSED

1. Vajutage lühidalt režiimiklahvi, et vahetada erinevaid režiime järgmises järjekorras: Bluetooth, USB-ketas, FM-raadio, AUX-IN sisend.
2. Kui Bluetooth-kõlar on ühendatud ühe mobiilseadmega, võib kasutaja TWS-nuppu pikalt vajutada, et eelmine seade lahti ühendada ja seejärel Bluetooth-ühendus teise mobiilseadmega luua.
3. Vaikimisi helitugevus on 50% maksimaalsest helitugevusest.
4. Kui Bluetooth-ühenduse olekus saabub mobiilseadmesse sissetulev kõne, võib kasutaja lühidalt vajutada nuppu „Esita/Paus", et kõne vastu võtta, või vajutada ja hoida all nuppu „Esita/Paus", et kõne tagasi lükata. Kõne lõpetamiseks võib kasutaja lühidalt vajutada nuppu „Esita/Paus" või kasutada mobiiltelefoni kõne lõpetamiseks. Kõne ajal vabakäe režiimis võib kasutaja vajutada ja hoida all nuppu „Esita/Paus", et minna üle telefonikõnele.
5. Lülitage lüliti asendisse „OFF", kui kõlarit ei kasutata.

12. KÕLARI LAADIMINE

1. Laadija ei kuulu komplektis olevate lisaseadmete hulka. Seadme laadimiseks kasutage standardset 5 V/2-3 A laadijat. Me ei vastuta muude laadijate kasutamisest tingitud kahjustuste eest.
2. Lülitage seade välja, ühendage kaasasolev laadimiskaabel seadme laadimispesaga ja teine kaabli ots arvutiga või 5 V väljundiga laadijaga.
3. Laadimisaeg on 3–5 tundi.
4. Seadmel puudub powerbanki funktsioon; keelatud on laadida teist seadet kõlari abil või ühendada teist seadet USB-kaabli abil.



Komplektis ei ole kaasas laadijat.
Laadija poolt tarnitav võimsus peab olema vahemikus raadiosideseadme poolt nõutavast minimaalsest 2,5 W-st kuni maksimaalse 10 W-ni, et saavutada maksimaalne laadimiskiirus.

13. SPETSIFIKATSIOON

- Bluetooth versioon: V5.0
- Kõlari mõõtmed: 2 x 3”
- Väljundvõimsus: 30W 4Ω
- Aku maht: 3,7 V, 3600 mAh
- Sagedusvahemik: 100 Hz – 20 kHz
- Toote mõõtmed: 283 (pikkus) x 123 (laius) x 126 (kõrgus) mm
- Raadiotehnoloogia: Bluetooth
- Saatja maksimaalne võimsus (E.I.R.P): -1,05 dBm (0,79 mW)
- Sagedusvahemik, milles seade töötab: 2402 MHz - 2480 MHz

Megabajt Sp. z o.o. kinnitab käesolevaga, et raadioseade Kõlarid TRACER Splash XXL TWS BT BLACK vastab direktiivile 2014/53/EL. EL vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval järgmisel veebiaadressil: **www.tracer.pl/TRAGLO46789**.

14. AKU

- Tootja: MEGABAJT Sp. z o.o.
- Aadress: ul. Rydygiera 8, 01-793 Varssavi
- E-post: info@megabajt.com.pl
- SN: 0926
- Mudelitähis: 18650 1ICR 19/65
- Keemiline tüüp: Li-ion silindriline element, LCO
- Kaal: 91,76 g
- Mahtuvus mAh: 3600 – 13,32 Wh
- Nimipinge: 3,7 V
- Kriitiliste toorainete sisaldus: LIITIUM, KOOBALT, GRAFIIT
- Tootmiskoht: MADE IN CHINA
- Laetav
- Tüüp: Kaasaskantav aku
- Kustutusvahend: Vesi (udu, pihus), liiv.

Aku digitaalne etikett:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO46789

Seade on varustatud akuga, mis pärast garantiiperioodi lõppu võib vahetada, demonteerides toote teeninduses või kvalifitseeritud kasutaja poolt, järgides ohutusnõudeid.

Tähelepanu! Aku vahetamiseks tuleb avada korpus.
Laadija eemaldamisel tuleb olla eriti ettevaatlik, et vältida laadija kahjustamist ja ohutuse ohtu.

Aku ohutu kasutamise ja kõrvaldamise põhimõtted:
Liitium-ioonakud võivad olla ohtlikud, kui neid käsitsetakse valesti.

Ettevaatusabinõud:
- enne vahetamist veenduge, et seade on välja lülitatud
- ärge kasutage metallist tööriistu, mis võivad põhjustada pooluste lühise,
- akusid ei tohi visata tulle, lahti monteerida, kokku suruda ega põhjustada pooluste lühist,
- kahjustatud, lekkiv või deformeerunud aku tuleb käsitleda ohtliku jäätmena ja viia viivitamatult volitatud kogumispunkti.

Pakendil ja akul olevad sümbolid tuletavad meelde kohustust neid sorteerida.

Pärast seadme kasutusaja lõppu:
- kui aku on eemaldatud, tuleb see viia määratud patareide kogumispunkti (teavet asukoha kohta saab kohalikust omavalitsusest või kohalike ametiasutuste veebilehelt),

- kui aku jääb seadmesse, tuleb kogu seade viia elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kogumispunkti, kus aku eemaldatakse ja ringlussevõetakse keskkonnasõbralikul viisil.

Kasutatud patareid ja akud sisaldavad tervisele ja keskkonnale kahjulikke aineid. Nende viimine spetsiaalsesse kogumispunkti võimaldab neid ohutult töödelda ja taaskasutada väärtuslikke tooraineid, vältides samal ajal pinnase, vee ja õhu saastumist.

1. MĂSURI DE SIGURANȚĂ

- Nu loviți și nu zdrobiți dispozitivul.
- Evitați contactul cu benzen, solvenți și alte substanțe chimice.
- Nu utilizați în apropierea câmpurilor electromagnetice sau electrice puternice.
- Evitați expunerea directă la lumina soarelui și la dispozitive de încălzire.
- Nu dezasamblați, reparați sau modificați dispozitivul.
- Nu ascultați muzică la volum ridicat pentru perioade lungi de timp, pentru a preveni afectarea auzului.
- Nu curățați dispozitivul cu apă și nu îl scufundați în apă. Utilizarea dispozitivului într-un mod incompatibil cu scopul pentru care a fost conceput va anula garanția. Vă rugăm să țineți cont de acest lucru! Curățați dispozitivul cu o cârpă umedă.
- Pot apărea interferențe atunci când utilizați dispozitivul la tensiune scăzută. Încărcați dispozitivul în mod regulat.
- Bluetooth este compatibil cu cele mai populare smartphone-uri și tablete, dar, în funcție de dispozitiv sau aplicație, este posibil să nu suporte anumite funcții.

Pentru a asigura funcționarea corectă și a preveni deteriorarea, citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a utiliza produsul.

2. CARACTERISTICI

1. Difuzor portabil Bluetooth 2.0CH cu finisaj din țesătură
2. Rezistentă la apă (IPX6), rezistentă la stropire, rezistentă la ploaie, ideală pentru plajă, piscină, barcă și alte activități în aer liber
3. Funcția TWS oferă redare Bluetooth wireless adevărată cu sunet stereo dublu îmbunătățit
4. Control vocal optimizat (Google Assistant și Siri)
5. Microfon hands-free încorporat pentru a răspunde ușor la apeluri
6. Iluminare RGB
7. Cu tehnologia Bluetooth A2DP, puteți transmite wireless muzică de pe orice dispozitiv compatibil Bluetooth, cum ar fi un telefon mobil, un notebook, un iPhone sau un iPad

8. Rază de acțiune Bluetooth de 10 metri
9. Suport USB
10. Radio FM
11. Funcție Line-in, potrivită pentru PC, MID, TV și alte dispozitive audio
12. Baterie litiu încorporată de 3600 mAh
13. Curea de umăr, ușor de îndepărtat

3. ACCESORII

Cablu de încărcare, cablu audio, manual de utilizare, curea de umăr

4. DETALII PRODUS

1. Comutator ON/OFF,
2. Buton TWS,
3. Redare/Pauză,
4. Următorul/Volum +,
5. Indicator baterie,
6. Anterior/Volum –,
7. Butonul Mod,
8. Buton Siri,
9. Port de încărcare,
10. Port USB,
11. Port AUX,
12. Priza RESET

5. BLUETOOTH

1. Setați comutatorul pe „ON” – difuzorul va emite un sunet; comutatorul va deveni albastru și va începe să clipească rapid.
2. Difuzorul va trece automat în modul Bluetooth.
3. Activați Bluetooth pe telefonul mobil și căutați numele dispozitivului „TRACER Splash XXL”, apoi conectați-vă la acesta. Odată conectat, comutatorul va înceta să clipească și difuzorul va emite un sunet.
4. Redă melodii de pe telefonul mobil și bucură-te de muzică.

5. Țineți apăsat butonul Următorul sau Anterior de pe dispozitiv sau utilizați telefonul mobil pentru a selecta melodiile preferate.
6. Apăsați scurt butonul Următorul sau Anterior pentru a crește sau reduce volumul. Sau reglați volumul pe telefonul mobil.
7. Apăsați scurt butonul Redare/Pauză de pe dispozitiv sau utilizați telefonul mobil pentru a porni/pune în pauză redarea muzicii.
8. Apăsați scurt butonul Siri pentru a activa asistentul vocal SIRI/GOOGLE ASSISTANT.

6. REDAREA MUZICII DE PE O UNITATE USB

1. Setați comutatorul în poziția „ON”.
2. Conectați unitatea flash USB la priză – difuzorul va începe automat redarea muzicii stocate.
3. În modul de redare, apăsați și țineți apăsat butonul Următorul sau Anterior pentru a selecta melodiile preferate; apăsați scurt pentru a crește sau reduce volumul.
4. Apăsați scurt butonul Play/Pause (Redare/Pauză) pentru a porni sau a întrerupe redarea muzicii.

Notă: În modul de redare Bluetooth, introducerea unei unități USB va deconecta Bluetooth și va comuta la modul de redare USB. Puteți apăsa scurt butonul de mod pentru a reveni la modul Bluetooth.

7. RADIO FM

1. Setați comutatorul în poziția „ON”, apoi apăsați scurt butonul de mod pentru a comuta la modul radio.
2. În modul radio, apăsați și țineți apăsat butonul Redare/Pauză pentru a căuta automat un canal FM și a-l salva. Apăsați scurt butonul Redare/Pauză pentru a dezactiva difuzorul.
3. Țineți apăsat butonul Următorul sau Anterior pentru a schimba canalul FM memorat; apăsați scurt pentru a crește sau reduce volumul.

8. FUNCȚIA TWS

1. Porniți cele două difuzoare identice pe care doriți să le asociați, ambele în modul Bluetooth. Trebuie să configurați doar unul dintre cele două dispozitive.
2. Apăsați scurt butonul TWS și difuzorul va emite un semnal sonor și va începe asocierea; dispozitivul va emite din nou un semnal sonor și butonul TWS se va aprinde când asocierea este reușită.
3. Stabiliți o conexiune Bluetooth cu telefonul mobil pentru a reda muzică prin cele două difuzoare asociate și pentru a obține un efect de sunet surround mai puternic.
4. Când doriți să ieșiți din modul TWS, apăsați din nou scurt butonul „TWS”.
5. Odată cuplate în modul TWS, cele două dispozitive se vor re-cupla automat atunci când ambele sunt pornite în raza de acțiune.

9. AUX-IN

Pentru alte dispozitive muzicale compatibile sau playere MP3/MP4, utilizați cablul audio furnizat pentru a conecta ieșirea „Line Out” la „Aux--In” al acestui dispozitiv și bucurați-vă de muzica dvs. Când utilizați un dispozitiv extern, toate funcțiile pot fi controlate de pe acest dispozitiv.

10. ILUMINARE RGB

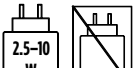
Când difuzorul este pornit, iluminarea RGB se activează automat. Utilizatorul poate apăsa și menține apăsat butonul de mod pentru a activa și dezactiva iluminarea RGB.

11. NOTE

1. Apăsați scurt butonul de mod pentru a comuta între diferite moduri în ordine: Bluetooth, unitate USB, radio FM, intrare AUX-IN.
2. Când difuzorul Bluetooth este conectat la un dispozitiv mobil, utilizatorul poate apăsa și ține apăsat butonul TWS pentru a deconecta dispozitivul anterior și apoi pentru a stabili o conexiune Bluetooth cu un alt dispozitiv mobil.
3. Volumul implicit este setat la 50% din volumul maxim.
4. Dacă un apel primite ajunge pe dispozitivul mobil în timp ce se află în modul de conexiune Bluetooth, utilizatorul poate apăsa scurt butonul Redare/Pauză pentru a răspunde la apel sau poate apăsa și ține apăsat butonul Redare/Pauză pentru a respinge apelul. Pentru a încheia apelul, utilizatorul poate apăsa scurt butonul Redare/Pauză sau poate utiliza telefonul mobil pentru a încheia apelul. În timpul unui apel hands-free, utilizatorul poate apăsa și menține apăsat butonul Redare/Pauză pentru a comuta la un apel telefonic.
5. Comutați comutatorul de alimentare în poziția „OFF” când difuzorul nu este utilizat.

12. ÎNCĂRCAREA DIFUZORULUI

1. Încărcătorul nu este inclus în accesorii. Utilizați un încărcător standard de 5V/2-3A pentru a încărca dispozitivul. Nu suntem responsabili pentru niciun fel de daune cauzate de utilizarea unui încărcător diferit.
2. Opriți dispozitivul, conectați cablul de încărcare furnizat la mufa de încărcare a dispozitivului și conectați celălalt capăt al cablului la un computer sau încărcător cu o ieșire de 5V.
3. Timpul de încărcare este de 3-5 ore.
4. Dispozitivul nu are funcție de baterie externă; este interzisă încărcarea altui dispozitiv folosind difuzorul sau conectarea altui dispozitiv folosind un cablu USB.



Setul nu include încărcător.
Puterea furnizată de încărcător trebuie să fie între minimul de 2,5 W cerut de dispozitivul radio și maximul de 10 W, pentru a atinge viteza maximă de încărcare.

13. SPECIFICAȚII

- Versiune Bluetooth: V5.0
- Dimensiuni difuzor: 2 x 3”
- Putere de ieșire: 30W 4Ω
- Capacitate baterie: 3,7 V, 3600 mAh
- Răspuns în frecvență: 100 Hz - 20 kHz
- Dimensiuni produs: 283 (L) x 123 (l) x 126 (H) mm
- Tehnologie radio: Bluetooth
- Puterea maximă a emițătorului (E.I.R.P): -1,05 dBm (0,79 mW)
- Intervalul de frecvență în care funcționează dispozitivul: 2402 MHz - 2480 MHz

Megabajt Sp. z o.o. declară prin prezenta că echipamentul radio Difuzoare TRACER Splash XXL TWS BT BLACK este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: **www.tracer.pl/TRAGLO46789**.

14. ACUMULATOR

- Producător: MEGABAJT Sp. z o.o.
- Adresă: ul. Rydygiera 8, 01-793 Varșovia
- E-mail: info@megabajt.com.pl
- SN: 0926
- Denumire model: 18650 1ICR 19/65
- Tip chimic: Celulă cilindrică Li-ion, LCO
- Greutate: 91,76 g
- Capacitate mAh: 3600 – 13,32 Wh
- Tensiune nominală: 3,7 V
- Prezența materiilor prime critice: LITIU, COBALT, GRAFIT
- Locul producției: MADE IN CHINA

- Reîncărcabil
- Tip: Acumulator portabil
- Agent de stingere: Apă (ceață, spray), nisip.

Eticheta digitală a acumulatorului:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO46789

Dispozitivul este echipat cu o baterie care, după expirarea perioadei de garanție, poate fi înlocuită prin demontarea produsului la un centru de service sau de către un utilizator calificat, în conformitate cu normele de siguranță.

Avertisment! Înlocuirea bateriei necesită deschiderea carcasei.
Aveți grijă deosebită la demontare pentru a evita deteriorarea bateriei și a nu pune în pericol siguranța.

Baterii - reguli pentru utilizarea și eliminarea în condiții de siguranță:
Bateriile litiu-ion pot fi periculoase dacă sunt manipulate necorespunzător.

Precauții:
- Înainte de a înlocui bateria, asigurați-vă că dispozitivul este oprit.
- Nu utilizați unelte metalice care ar putea provoca un scurtcircuit între terminale.
- Nu aruncați bateriile în foc, nu le dezasamblați, nu le zdrobiți și nu scurtcircuitați bornele.
- Bateriile deteriorate, care prezintă scurgeri sau sunt deformate trebuie tratate ca deșeuri periculoase și duse imediat la un punct de colectare autorizat.

Simbolurile de pe ambalaj și baterie vă reamintesc obligația de a le colecta separat.

La sfârșitul duratei de viață a dispozitivului:

- dacă bateria a fost scoasă, duceți-o la un punct de colectare a bateriilor desemnat (informații despre locații pot fi obținute de la consiliul local sau de pe site-ul web al autorității locale),
- dacă bateria rămâne în dispozitiv, întregul dispozitiv trebuie dus la un punct de colectare a deșeurilor electrice și electronice, unde bateria va fi scoasă și reciclată într-un mod sigur pentru mediu.

Bateriile și acumulatorii uzați conțin substanțe nocive pentru sănătate și mediu. Ducerea acestora la un punct de colectare specializat permite prelucrarea și recuperarea în condiții de siguranță a materiilor prime valoroase, prevenind în același timp poluarea solului, a apei și a aerului.

Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Więcej informacji na temat punktów utylizacji urządzeń można uzyskać od władz lokalnych, firm utylizacyjnych oraz w miejscu zakupu tego produktu.
Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyclingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

The symbol of a crossed-out wheeled bin placed on electronic or electrical equipment, its packaging or accompanying documents means that the product may not be thrown out together with other waste. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and poisoning the soil and groundwater. It is the user's responsibility to hand over the used equipment to a designated collection point for its proper processing. For more information on recycling of electronic and electrical equipment, please contact your local authorities, waste disposal services and the place where you purchased this product.
The household plays an important role in contributing to the reuse and recovery of secondary raw materials, including recycling, waste equipment. At this stage, attitudes are formed that affect the preservation of the common good, which is a clean natural environment.

A berendezésen, a csomagoláson vagy a mellékelt dokumentumokon található áthúzott kuka jel azt jelzi, hogy a terméket nem szabad más hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hulladék mérgező és rákkeltő tulajdonságokkal rendelkező, emberi egészségre és életre veszélyes, továbbá a talajt és a talajvizet szennyező anyagokat tartalmazhatnak. A felhasználó kötelessége leadni a kijelölt gyűjtőhelyen a leselejtezett berendezést megfelelő kezelés céljából. A berendezések ártalmatlanítási pontjaival kapcsolatos további információkért forduljon a helyi hatósághoz, a hulladékkezelő vállalathoz vagy ahhoz a helyhez, ahol a terméket vásárolta.
A háztartás fontos szerepet játszik a másodlagos nyersanyagok – többek között az újrafeldolgozás, a hulladékkezelő berendezések – újrafelhasználásához és hasznosításához való hozzájárulásban. Ebben a szakaszban olyan attitűdök alakulnak ki, amelyek befolyásolják a közjó megőrzését, amely tiszta természeti környezet.

Symbol přeškrtnutého odpadkového koše umístěného na zařízení, obalu nebo průvodních dokumentech znamená, že výrobek nesmí být vyhozen spolu s jiným odpadem. Použité zařízení může obsahovat látky s toxickými a karcinogenními vlastnostmi, nebezpečné pro lidské zdraví a život, včetně znečištění půdy a podzemních vod. Uživatel je zodpovědný za předání odpadního zařízení na jeho řádné zpracování na určené sběrné místo. Bližší informace o místě likvidace zařízení získáte na místním úřadě, v recyklačních společnostech nebo v místě, kde jste tento výrobek zakoupili.
Domácnost hraje důležitou roli v přispívání k opětovnému použití a využití druhotných surovin, včetně recyklace, odpadních zařízení. V této fázi se vytvářejí postoje, které ovlivňují zachování společného dobra, kterým je čisté přírodní prostředí.

Symbol prečiarknutého smetného koša umiestneného na zariadení, obale alebo sprievodných dokumentoch znamená, že výrobok nesmie byť vyhodený spolu s iným odpadom. Použité zariadenie môže obsahovať látky s toxickými a karcinogénnymi vlastnosťami, nebezpečné pre ľudské zdravie a život, vrátane znečistenia pôdy a podzemných vôd. Užívateľ je zodpovedný za odovzdanie odpadového zariadenia na jeho riadne spracovanie na určené zberné miesto. Bližšie informácie o mieste likvidácie zariadenia získate na miestnom úrade, v recyklačných spoločnostiach alebo v mieste, kde ste tento výrobok kúpili.
Domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu druhotných surovín vrátane recyklácie, odpadových zariadení. V tomto štádiu sa vytvárajú postoje, ktoré ovplyvňujú zachovanie spoločného dobra, ktorým je čisté prírodné prostredie.

Знак перечеркнутого мусорного контейнера на изделии, упаковке или документации, приложенных к нему, означает, что изделие нельзя выбросить в общий контейнер для мусора. Использованное изделие может содержать вещества, обладающие ядовитыми и канцерогенными свойствами, опасные для здоровья и жизни людей, к тому же отравляющие почву и грунтовые воды. Обязанностью пользователя является отправка изделий, срок службы которых истек, в соответствующий пункт утилизации. Подробную информацию о пунктах утилизации изделий можно получить в местных органах, утилизирующих компаниях, а также в месте покупки изделия.
Домашнее хозяйство играет важную роль в содействии повторному использованию и восстановлению вторичного сырья, включая переработку, отходы оборудования. На этом этапе формируются установки, влияющие на сохранение общего блага, которым является чистая природная среда.

Producent:
Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa
e-mail: info@megabajt.com.pl, tel. +48 22 560 73 00